



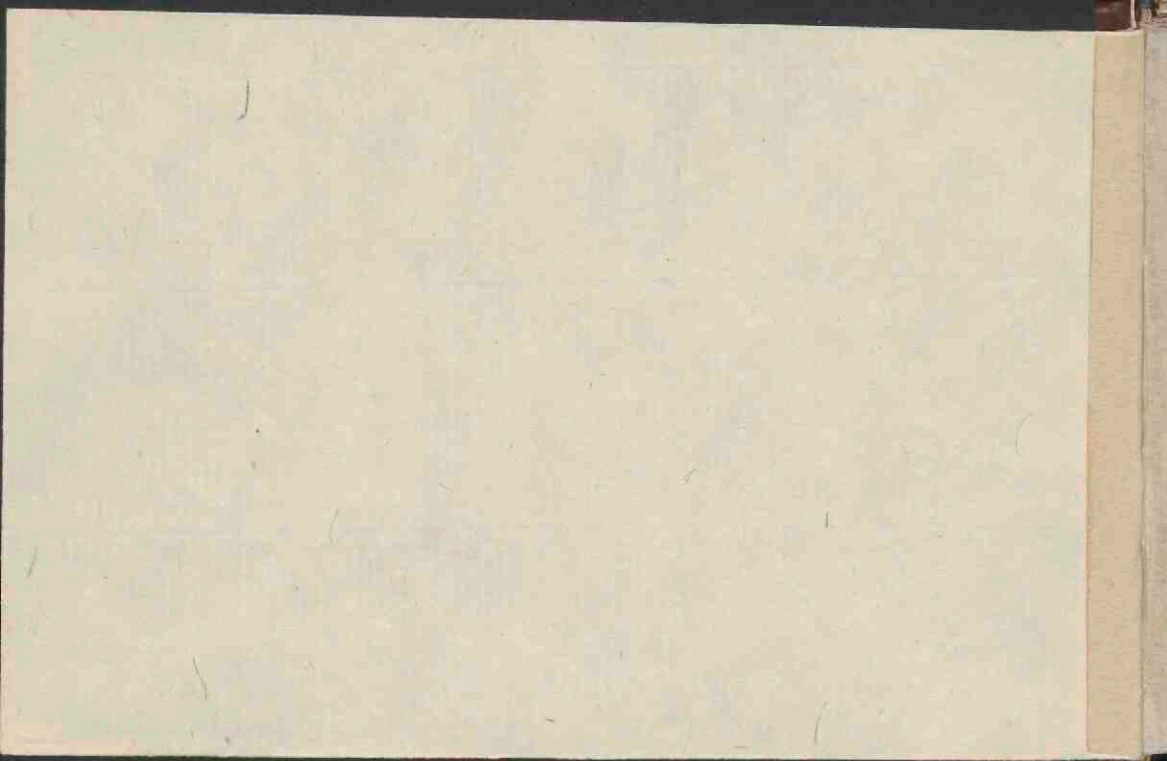
Een lied boecxken : inhoudende veele ende diversche fraaije nieuwe liedetjens

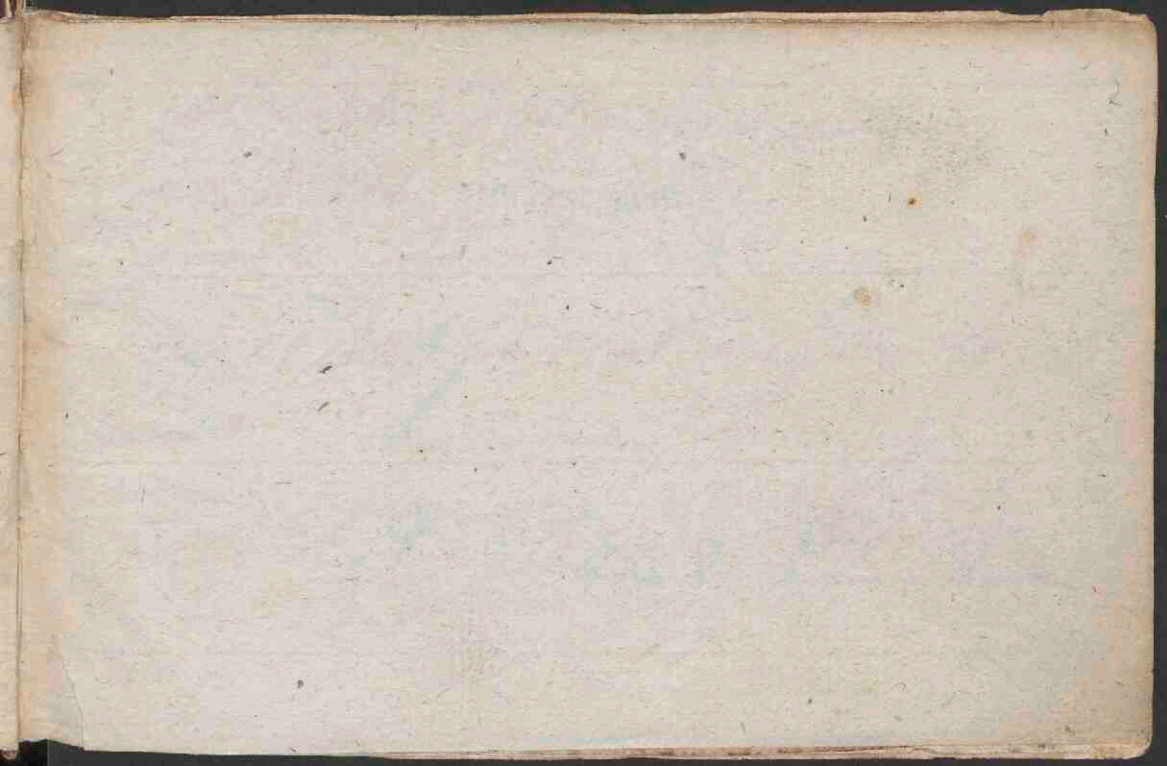
<https://hdl.handle.net/1874/35078>

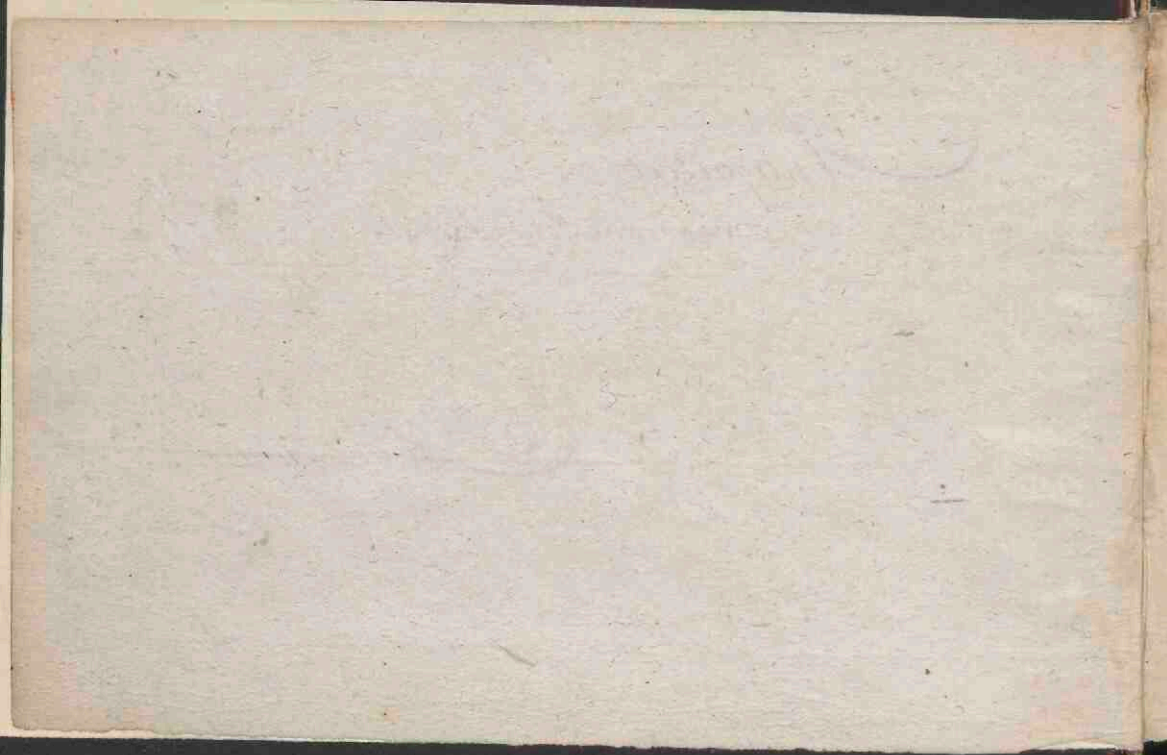
Antiquiteit

van oude Schryfkonst.

M. J. Zuidhof.



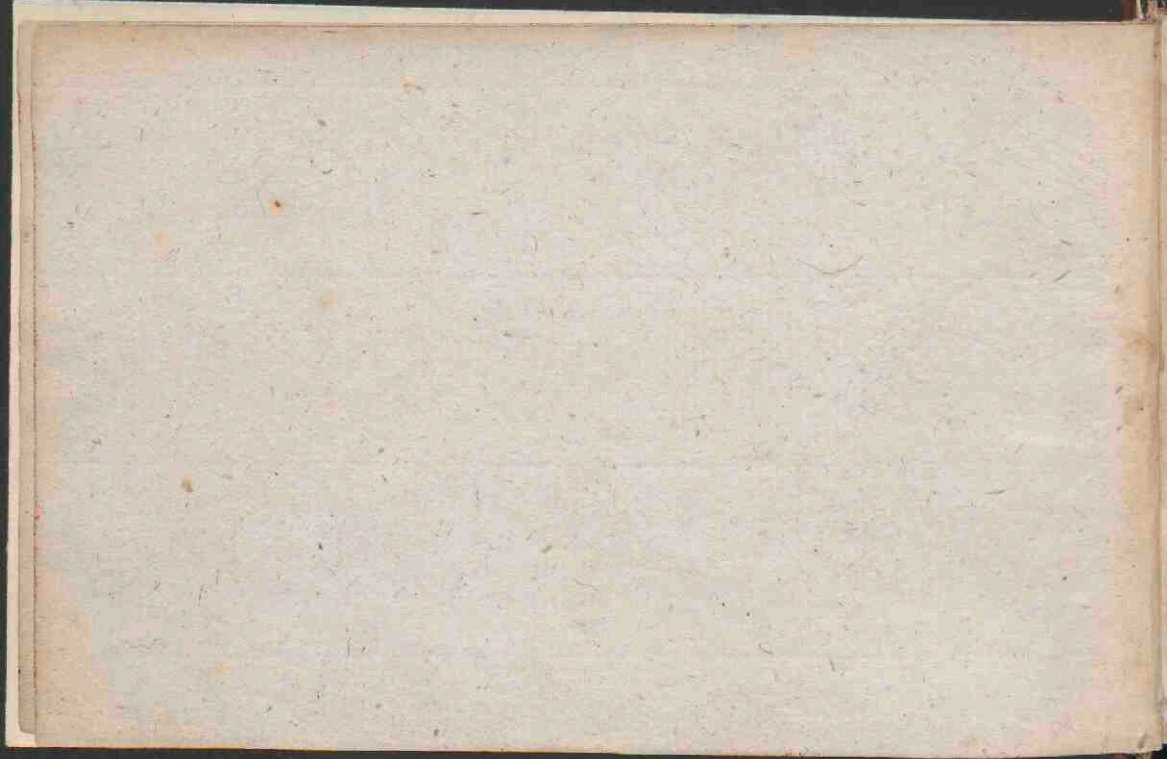




60
Een Lied Boeckken
inhoudende veel ende
Diversche Fraayje Nieuwe

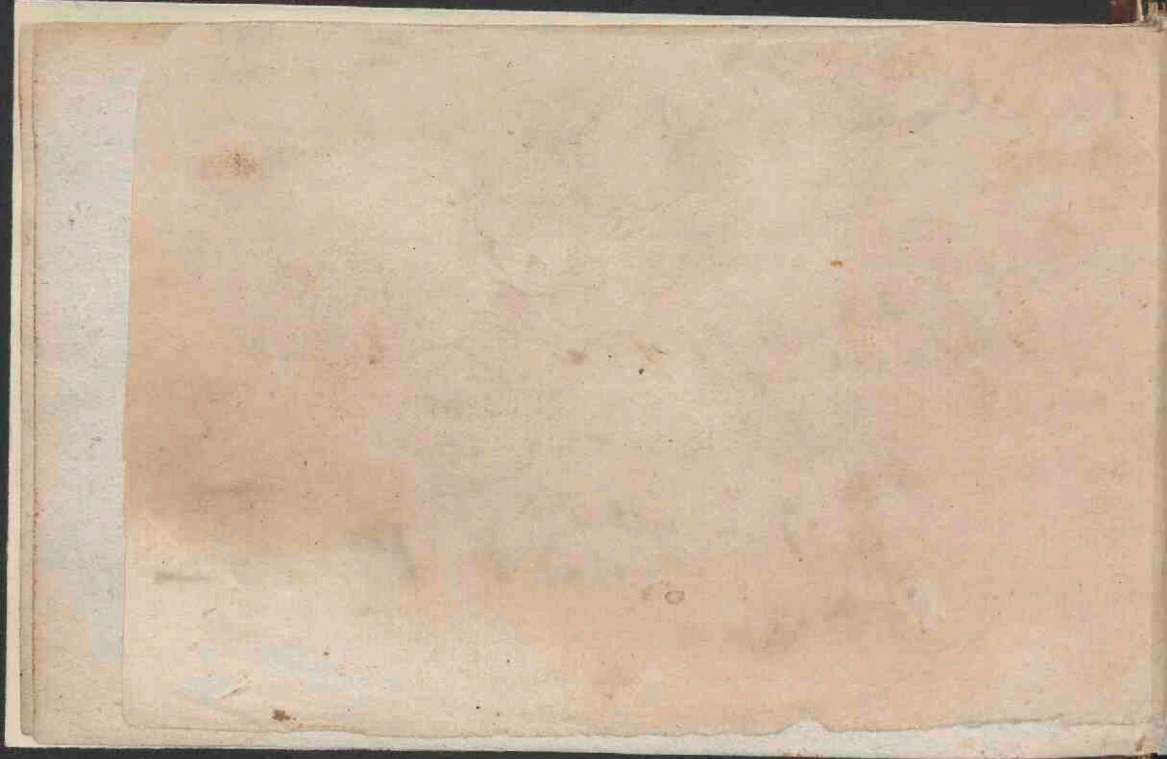
Liedtjen vergaderd
ende Geschreeven by mij

J. Razel P. v. v. v.

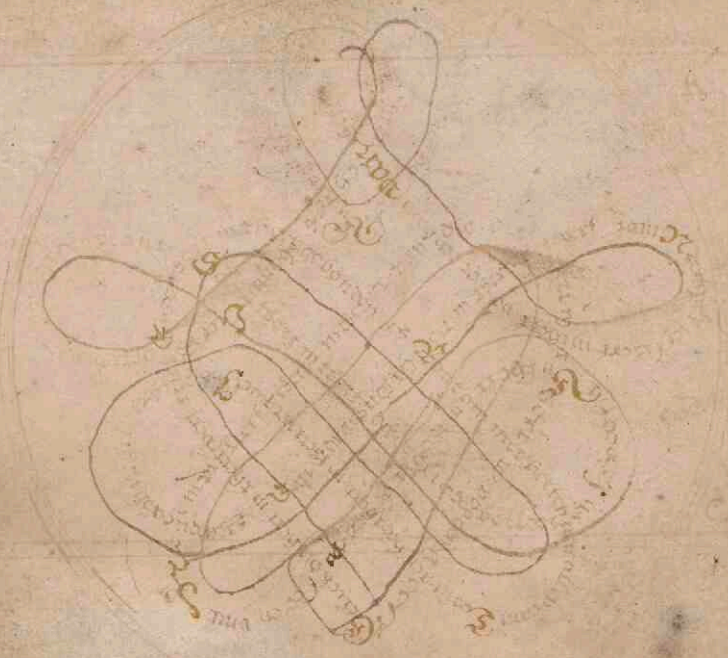


Die Moeder die soet den kind
denckende verlenende
dueren te fraye
Niet heylende
en ouer
enkele
Bij
my. I. P

Na die Een Boeken Als God salijfe



I



en







Die Handlung der Handlung
Die Handlung der Handlung

I. B.
Die Handlung der Handlung



| | |
|------------------------------|---------|
| In groot ongeluck | fr. 50 |
| De niet verlost in den groot | fr. 60 |
| De niet verlost | fr. 70 |
| De niet verlost | fr. 80 |
| De niet verlost | fr. 90 |
| De niet verlost | fr. 100 |
| De niet verlost | fr. 110 |
| De niet verlost | fr. 120 |
| De niet verlost | fr. 130 |
| De niet verlost | fr. 140 |
| De niet verlost | fr. 150 |
| De niet verlost | fr. 160 |
| De niet verlost | fr. 170 |
| De niet verlost | fr. 180 |
| De niet verlost | fr. 190 |
| De niet verlost | fr. 200 |

29
— got wat een wat defecte...
— face...
— ...
— ...

fol. 25
fol. 25
fol. 71
fol. 50
fol. 27

R

fol. 17

| | | |
|------|-----|-----|
| 1792 | 100 | 100 |
| 1793 | 100 | 100 |
| 1794 | 100 | 100 |
| 1795 | 100 | 100 |
| 1796 | 100 | 100 |
| 1797 | 100 | 100 |
| 1798 | 100 | 100 |
| 1799 | 100 | 100 |
| 1800 | 100 | 100 |
| 1801 | 100 | 100 |
| 1802 | 100 | 100 |
| 1803 | 100 | 100 |
| 1804 | 100 | 100 |
| 1805 | 100 | 100 |
| 1806 | 100 | 100 |
| 1807 | 100 | 100 |
| 1808 | 100 | 100 |
| 1809 | 100 | 100 |
| 1810 | 100 | 100 |
| 1811 | 100 | 100 |
| 1812 | 100 | 100 |
| 1813 | 100 | 100 |
| 1814 | 100 | 100 |
| 1815 | 100 | 100 |
| 1816 | 100 | 100 |
| 1817 | 100 | 100 |
| 1818 | 100 | 100 |
| 1819 | 100 | 100 |
| 1820 | 100 | 100 |
| 1821 | 100 | 100 |
| 1822 | 100 | 100 |
| 1823 | 100 | 100 |
| 1824 | 100 | 100 |
| 1825 | 100 | 100 |
| 1826 | 100 | 100 |
| 1827 | 100 | 100 |
| 1828 | 100 | 100 |
| 1829 | 100 | 100 |
| 1830 | 100 | 100 |
| 1831 | 100 | 100 |
| 1832 | 100 | 100 |
| 1833 | 100 | 100 |
| 1834 | 100 | 100 |
| 1835 | 100 | 100 |
| 1836 | 100 | 100 |
| 1837 | 100 | 100 |
| 1838 | 100 | 100 |
| 1839 | 100 | 100 |
| 1840 | 100 | 100 |
| 1841 | 100 | 100 |
| 1842 | 100 | 100 |
| 1843 | 100 | 100 |
| 1844 | 100 | 100 |
| 1845 | 100 | 100 |
| 1846 | 100 | 100 |
| 1847 | 100 | 100 |
| 1848 | 100 | 100 |
| 1849 | 100 | 100 |
| 1850 | 100 | 100 |

W

11

The first thing I did was to
 write a list of all the things
 that I had done in the
 last year. I had done
 a great deal of work
 and I was very
 busy. I had
 been to the
 office every day
 and I had
 been to the
 bank every
 week. I had
 been to the
 school every
 day. I had
 been to the
 church every
 Sunday. I had
 been to the
 store every
 day. I had
 been to the
 post office every
 day. I had
 been to the
 hospital every
 day. I had
 been to the
 court every
 day. I had
 been to the
 prison every
 day. I had
 been to the
 jail every
 day. I had
 been to the
 court every
 day. I had
 been to the
 prison every
 day. I had
 been to the
 jail every
 day.

V

I had been to the
 court every
 day. I had
 been to the
 prison every
 day. I had
 been to the
 jail every
 day. I had
 been to the
 court every
 day. I had
 been to the
 prison every
 day. I had
 been to the
 jail every
 day. I had
 been to the
 court every
 day. I had
 been to the
 prison every
 day. I had
 been to the
 jail every
 day.

venit coram quodam

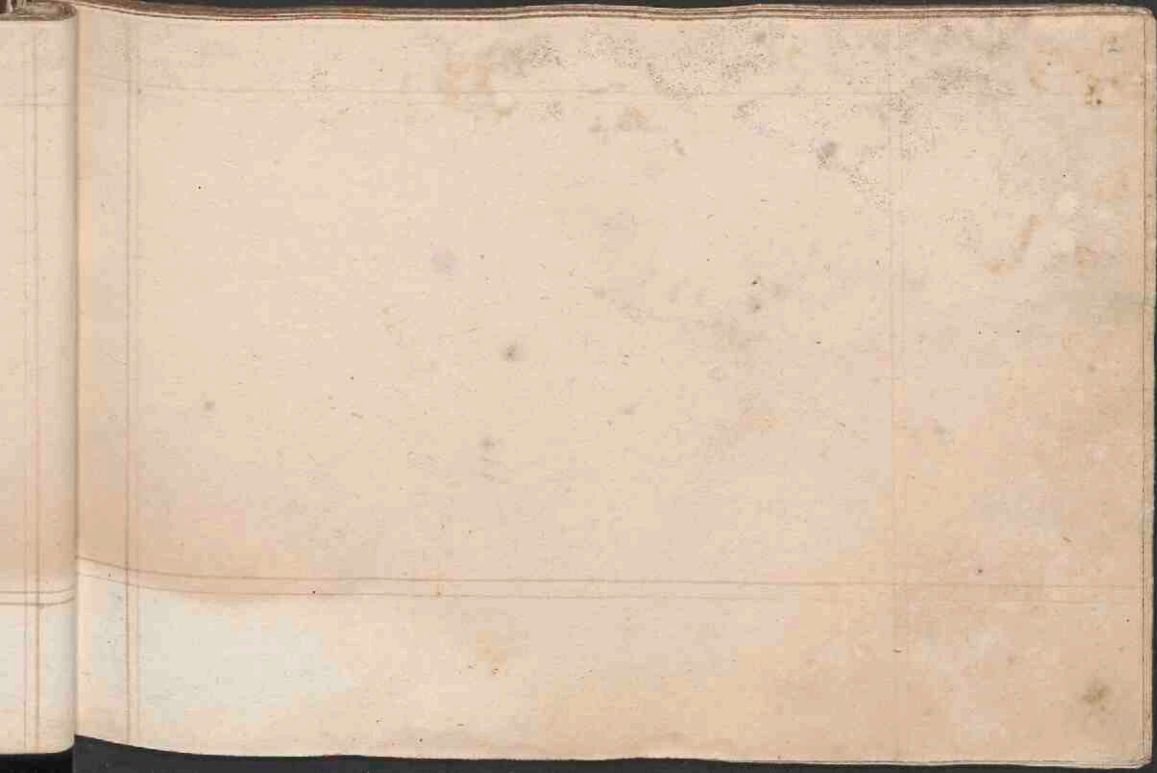
17

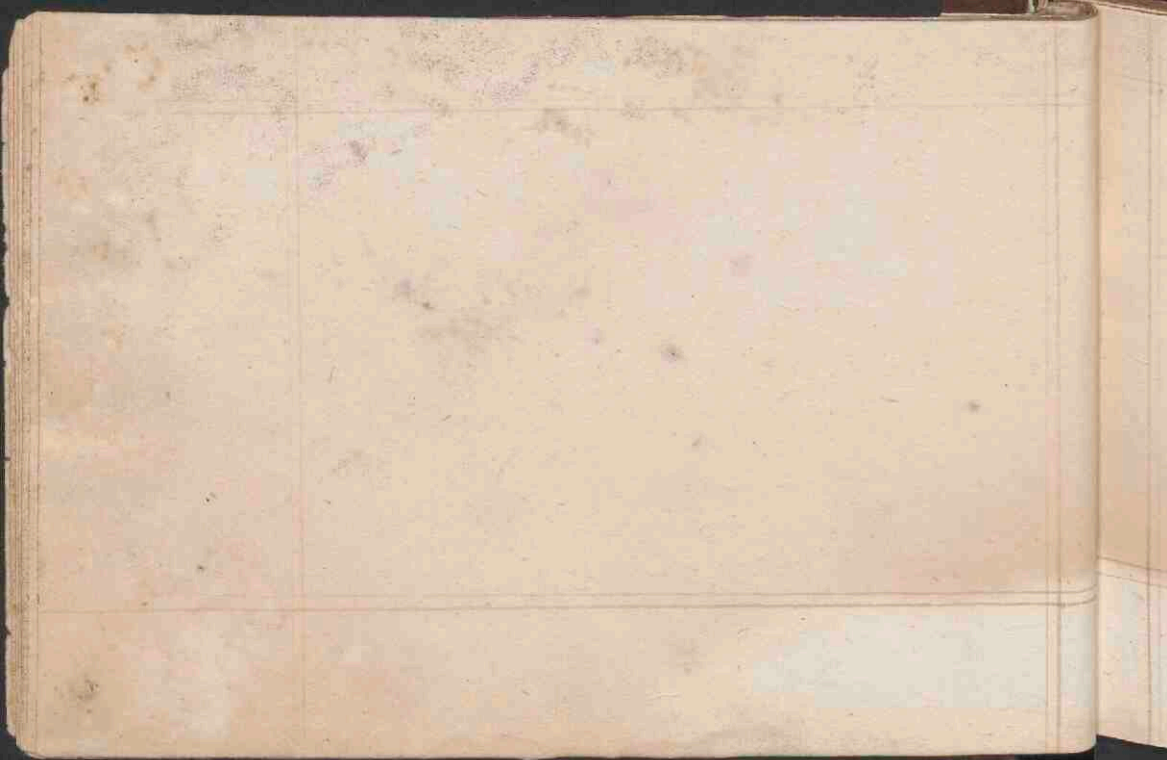
5

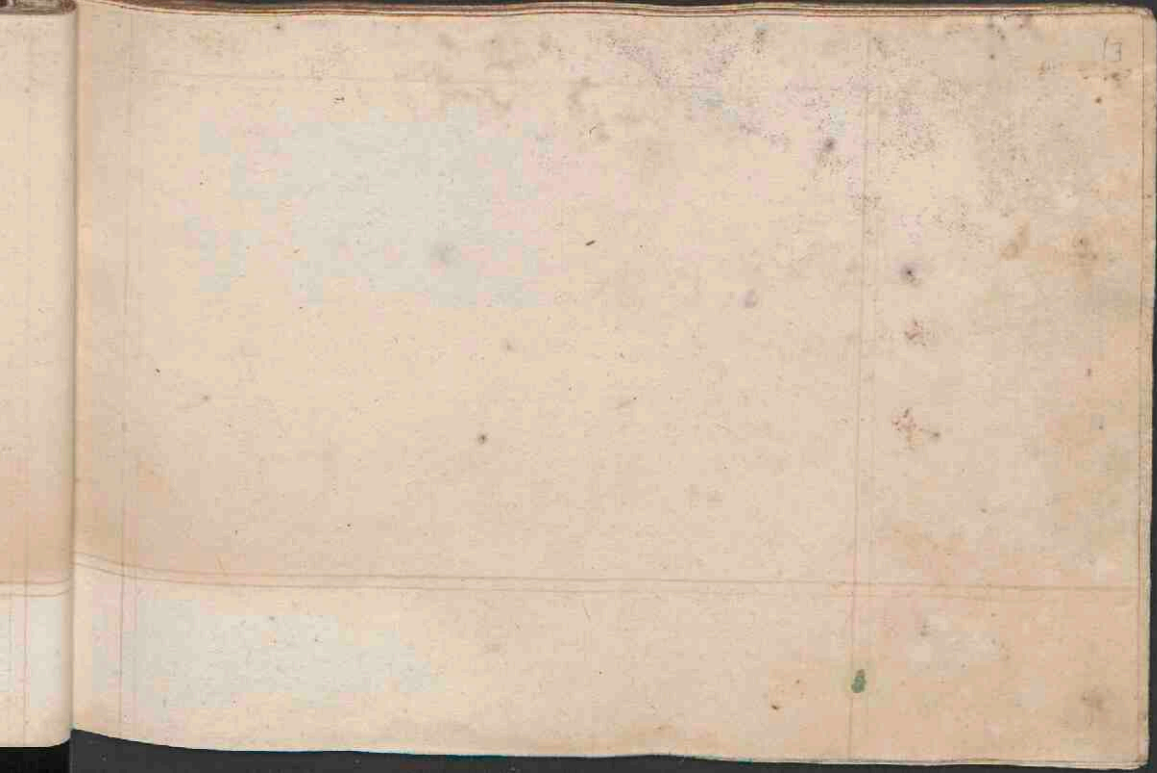
1

| | | |
|---|------|------|
| 1 | 1000 | 1000 |
| 2 | 1000 | 1000 |
| 3 | 1000 | 1000 |
| 4 | 1000 | 1000 |
| 5 | 1000 | 1000 |

T









en nieu Liedken Dairnen wesen
aen heet tot Rotterdam. Anno 15
Op die vois van

Siet ons die bloem Zetonia
wrocht en vac. vuyt goeder herten louen
hoe wij die litten waerder lesa
doe ic verstaen haer heet houden verlouen
die gansen reyn groot ende cley
int wrocht vley
gaet sy veyt te bouen

is een Costel instrument
van god gesant om twyle te bewaer
die hier in vonden seel verblent
door tolevs gement. tot holshert syn gemaet



wil men met god vermaen
Alle conste hoe sy syn
maes men met syn wet leeren hier mit leuen
mer vanden seer soe te deuen
soe als seer tyt alleen tot liefst geasuen
door sacre wysheit soe wort vercrept
des magistert
in engeroof verdrucken

Wilt des weder pincees so hier
niet god maner louen onder vermyen
des blawer accolekens hier
dode sacre pestier troost sy menies In lpen
met calica soet sacre fuster goet
sy die wat dyet
brue en verdrict al synen

• 1. N. 73.

leert y vercrāen godd woorden slāen
op dit vast dāer
ghenade wert vercregen

Des heeren wet gebenedyt
druct y niet vlyt den menschen int geite binnen
gode lesseone reeden talle tyt
want hy luyt alle verdoolde menschen
soe dat men sal in dit dol.

God beu en al
vercrāen en becrāmen

Ver conseruēty zeer behaert
so goet van dāer. want y te conforteren
met gods beloften wyt vermaert
wert vercrāet. dat men hier moet vast seeren
die enge sijn dāer vast op sijn
niet luyt en wā

Bouen alle vrouwen
 is sy loet van reden
 in haer maer men aen leuen
 veel excellenter deden
 in vreden wilt haer loeten
 ghy constige oeclyt sin
 sy doet die oeclyt nersloucken
 van een goet betrouwen

Den ander en die vris **V**hr gilde
kens all' gancke.

Vhr wochend' wolt nu keeren
v' hart en al v' hinnen
en die bloem vol ceren
Leticia te hemme
van hinnen sal h' herten
int hert een groote v'cuest
die ael t' gact h' verlicten
met solac' ende gencuest.

5. **D**iscordia opproeries
en maes sy niet verdraagen
vermerre oefften rumoer
doet sy van haer oec haer
beclagen aect sy leen
haer vinderend obstinaet
die haer doen groote omme
al door haer leuen quaet

Met musica verheuen
haer luster tot uercooren
doet sy vrolyc leuen
alle die na haer spooren
vertooren doet sy rustics
twilt twee draest en party
In verheuen die sinne lusters
met alle melody

Alle benaude aede
die leeren reeruat
ald hy thardor iest in
bedruen Subilaty
Gaere gracy 48 bouw maten
Deer eloquent
dus wilsse met vertalen
ghy gildofens pertiment

Decorative flourish

Dan haer soe moet versien
alle haer dienaren
die altyt litten en buylen
dat hun die goet stieren
bewaeren wil sy waerdies
wylsept en ooc verstant
soe maect sy goet en aerdies.
const toonen seer plaiant.

104
EEN NIEUW AER. 11. 12.

1612



act ons ontlaen
met danckbaerheit en vaer
met dese meuwe maen
een salies meuwe laer
en dancken god wt herten reyn
die ons laet leuen groot en clyen
in werelt's pieyn
veest hem allern
met dese d'icume laer



Ymoed loet mit Caen bouwen
v moet ic saudeeren
Suyest man hert in trouwen
tot v sonder es kerren
in eerre sult ghy bloyen
noes onder de crachten
ghy lelygend wilt v sporen
tot haer met herten fier

H. O. P. SVICH. N. N.
Hert



Vernoot end oec
 dat wy nu tot de keere
 vant vullere eest
 en van syn vullere leere
 en soucken nae dat eoumes rick
 adieu verraader afactye
 een oogenblyc
 duert v pructrick
 die tyt salt al vorteyen




Blaen di
o heer mit ons vercoeren
ons troest dit ghe
maect ons v wtuercoeren
al se ghe. Paulus hebt gecoren
doen hy wou na Damaſco gaen
die Perſien te varen
had maect ontſaen
aodswort wou hy vermoren

Handwritten signature or scribble

1076


 oor oede bystant
 moeten wy ons vlees bedwingen
 In lust en brant
 vry medelijden tegen dingen
 al is ons venus een viande groot
 al dragen wy in ons sechoet
 Cupidoes cleet
 soe ist van noot
 dat wy daer tegen dingen 





Die werelt bood
met alle haer onroosten
wil hier altood
tegens die waerheit veeften
almen leest van Joseph elcar
hy wedex iont d'incursiert swaer
al tegens gaer
die boeke lesaer
van Cutshers vrou onckerbaer

Geschied ons leert
 den seer altyt verwaesten
 waert en soekert
 by dach en ooc by nachten
 by comt subyt en onuordocht
 gelre en dweft deur soect
 met een gedroecht
 den doot aenbroecht
 doen wy daer minst op dachten.

Waest doe we
voor Sacsus in syn bancketten
by maect rebel

Dus wulter wy opsetten
met dobbelen stellen byden wy
vloecker sweeren quact semy
telesen termyn
mydt dit seer syn
v Ziel wult niet verpletten

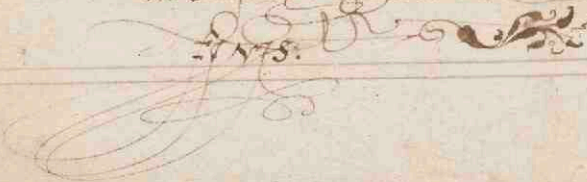
En ander Op die vout Gy
 suldekens al gelike comyt





Alle blomkens die nu blinke
 door oec meed oerboeren
 en syn noes niet te gelike
 by t blomken wtuercoeren
 dat ic heb trou geswoeren
 al hi myns herten axont
 ic sal noes na haer spooren
 nu en talder stont

Ho of god en eer
smat ons pmo hier bouen
hy is die heer
die Saten heet t verfoen
met syn bedroes en valscse luf
heit hy die werelt noes in twil t
die zielen mist
die waersept mist
God hulpe wy altyt besocuen

1578



Stelyccome oft wyntranken
 hge secon oec weggeleesen
 en sy loe nudi die crancken
 als my haer lief kelic wozen
 allen van sy genesen
 myn vyn tid openbaer
 haer elaar aensyn geprelen
 verdyt myn lyden swaer

Dat schrift gen seer aerdich
verciert met witte bladen
myn soetsteef then waerdies.
heeft oec aduulcke genade
dat hy my ean versaden
en troosten Inder noot
ame sy my nu versmaden
als Crorlud bleef ic doot

25
Dy en vuercken clene
my liefst ooc wort geleken
oetmoedies ende veyne
is sy in al haer sprecke
ic bruyc Hieramus treden
wort sy van Iasens aert
die tserke doet doorsteken
om tische seer vermaert

Doutblomkēd accolegen
vrolickēd verscūw
die t'erte doet verstrayen
van alle die daer seuen
noestans sy kēmen acuen
myn hert aen medecyn
off ic most syn beneuen
myn lief dat blomken sijn

Als vrommelich gheschiet tot
 van rooke fray en crasties
 Doe is dat venus dierken
 dier ic ben die om elacsties
 seboon. syt myne gedacsties.
 en laet troof x ontfach
 neemst dit in dine maracsties
 tus tot liefden bestach

2000

.T.V.S.

Na dit van totter

Sax wangenkens oet die bloech-
died terte crecht oerage
bouen eenae roosch
die staen in deo pas saar-
gen rynder personaag-
al hand ter werelt leet t
haer lie seycht inaar
myn hert ont tolen hee t

27
En hier geresen so op geresen
daer wy of lesen soer broet verclaert
wy sy wy geresen wilt vrolyc wesen
en niet meer vreesen of sy beswaert
ond hees t gebaert een maect vermaect
eer heer der heeren wilt hem nu eeren
en verueest vermeeren int nieuwe ioud
see die scriftuer seft openbaer

En Neume Laer Do
die voer. Van sonder
Sneuen

Wilt vrolic wesen, laet droefheit sneuen
die hier beneuen, nu sijn ontrent
en wilt niet beuen, en soon verbeuen
is ons gegeven, myt s'hemels tent
reyn excellent, sijn dit bekent
ons is gecomen een slijde maer
een kint geboren, wilt dit aenhooren
laet druck vermooren, int meure s'laet

Door die rouwen is ic dat wt meen
hy is gheken. **V**manuel

hoort myn vermeeten nu is verbeeten
heeft neer gesmeeten den duruel sel
die met walses opstel in groot geuel
ond hadde ghebroest tot droefheit swaer
leyt nu beneden geseel vertreden
leest nu met vreden sat mi in jaer





et melodien - wilt u veruylen
ond comt veruylen dat linderen dat
door synen syn sonder veruylen
tot desen tyen heeft hy ootmoet
gestort syn bloet. yt du wel vroet
om ons te waschen van sonden clare
sub my wel moegen met knyen gesoen
syn eex veruylen. int meude saer

Ven Amoureuus Liedken



Schoon liefst piasant die meye tyt ontsant
 In liefst den triumphant sal ic v dienacr wezen
 door venus brant ontgaet my myn verstant
 onbint myn desch bant ghy kent myn genesen
 myn druc verlaest ghy hebt die maest
 door liefst den cracst. Schoon liefst daer ic nae sey
 hebt op myn aect aenhoort alle myn geclacst
 daer ic nae waest in dese toecomende meye

induct

Handwritten flourish

Handwritten flourish

Handwritten flourish

Sie rind' der crachten trecht hem androen
want hy waerachties weet ons actal
o heer almachties wy bidden clachties
hy ons gedachties hier in dit dal
wy roepen nu al met groot ayschal
wy eitelentierkend allemaal
Laet ons oparopen In liefflen bloeyen
v lof v moet vloeyen in nicuma fave

J. N. S.

Schoon liet 7 min soot. Je sal ondecken bloot
 myn lyden swaer als loet. als meuest my verulpen.
 helpt myn tid noot. die smert is te groot
 leuendies beh ic doot. off ic sterf 7 vallen tye
 want doe my yet. het wort bespriet
 al eert gesiet. door nyders. In dit gery
 doet toes te nyet. dit swaer verdrinet
 myn lyden aensiet. In dese toecomende.



Waert ghy eens vroot wat pijn ic inden moet
Mij si die myn dit doet noestand ic v beunne
men ist en goet. Jae oec nam s'ortien bloet
id voor v lief. Men soet. hoe wel ic niet en winne
oec moeste ghy. eens weeten wat ic ly
en ic waer sijn van alle myn druc in dese contrar
dan soude my alle dese fanta
eens maken bly. in dese toetomende. my

*De en dans lieveliken. Op die vris
 fiet sou een dief truyt s'lelen quier*

J.H.C.

*Jonge aelcken vander luest
 die gnet een wyf s'zout trouwen
 ghy loopt zeer stout en onbeduect
 fiet toe off klal v rouwen
 die v eens vriendelic aenlesout
 loel onbeduect met moeda s'zout
 fietmen v naer loopen en jagen
 may loect die wyf seyt bouwen gout
 off ghy sullex o'beciaagen - ii.*

Maer kint vanden een vrouwen kent

wyde close In haer hanteken
geen goud noch pieren eyckent
maech men by haer weydeken
sy is gelyc een sesij plaisant
dat sy waer kent In verre lant
sy secht alleen In haer huyde goet besagen
soect sulcken vrouwen trumpsant
off a sy sullet v beclagen

Is beter eyt die wyse man
by leeuwen ende drafen
te woonen ende te verkeeren dan
by twyff die twist gaet maken
hoort wat sy saex man verleent
veel etterd. In alle syn gebent
met synen snorren weet sy som te begyn
hieren met wysheit v verleent
off azy sullet v beclagen. //



OC


Enen vrou die vrees god saeren beu
 en maes men niet volprisen
 Saer man is vermaect in grooter eor
 als sy sit by die wyfen
 Saer mont is tot wysheit aef zelt
 Saer tong seeren goetsheit vertelt
 Saer kinder sullen saer prisen tallen daz
 Gudrom soet wysheit man van goet
 off asu sullet so beclagen.

steyn


L

agen

Ven anact wyf. Sont altyt anen
Saer man veracht verseuchen
alle boosheit In dit pley
gaet Saer boosheit te bouen
want van twilt Jo Saer versall
sy is Saer kinderen tot cen dal
tis wonder datmen moet verdragen
Hier om soet wyfheit bouen al
off aspullet v beelaen

EEN ANDER OP DIE
Wyle. Alle myn gepeys
doet my loe Wee: 

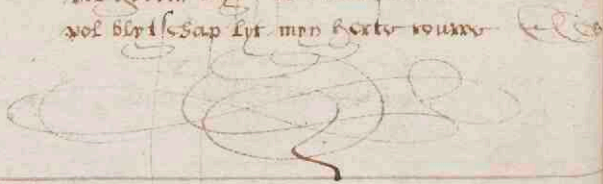


M vreedelike sijt van myn aemoet
doet my met vreesden treurics smag
Je ben in vreesden vol tegensoet
en vry slaef. In alle smag
vrywillics laet ic my bedromgen
taebreef doet my veel goeden gebruycken
nuyt duysterind compt myn klicet ontprinas
en can nuyt galle veel huemes supcken 



Ghy prin kind saect sonder verdriech
dat ghy ons een mecht verweruch
want als ghy trouwt dat is en daes
vds leuen of te steruen
vnd en vreesden vrouwen soet
die al saet d'ing met wysheit doet
soe sal v vreesden wassen sonder verlaagen
Suyden soet wysheit meer dan goet
off ghy sullet v beclaagen

35
Dit moet vmdie al dat is
In lezende werct meest myn eere vermeert
den seker seyl maect my gewis
Set onderwmen heest my dat geleert
weggeren can ic myn selfse begeert
ghedies blyuen mit veranderen
soe gae als al die werelt van my leert
soe gae ic met myn selfse wandren

Vol vrienden vmdic mijn van vrienden bloot
vol wtfsept ben ic seel sonder tact
vol rusten leet ic in onruste groot
vol liefdeen voel ic my inden Saet
vol eeren ben ic van eley versmaet
vol trouwe ken ic al ontrouwe
vol ageden blyf ic onuerfact
vol blyfscap lyt mijn herte rouwe



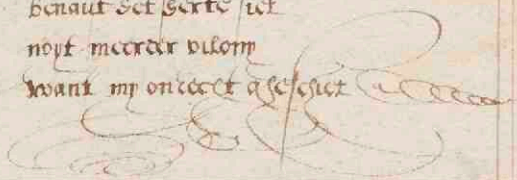
EN ANDER


 Alst ontrent den auent by auenture
 ginc Ic doolen al aester stract
 van liefde en wistie niet te ouere
 want myn hertgen was soet disperact
 doormont van binnen
 tot cender haet. soe quam sy my te maect
 die seoon godinne 

126
Dumec dit is myn sleuend. Irvt
myn loogen noi van waraest ticsert
een godt maect my al myn goddij quyt
getroost blyf. Ie van alle troost ontken
Iet is sy die sy troost op menschen Iert
sy vint sijn troostelooe Ier noot met Imer
Ie hebt besoeft met goet besceyt
verwoopen blyff in een vercoord hert. 26



ce l'oude v'ouest bedryuen
 of i ce mag melody
 want die fleur der wyuen
 is my gesceet perty
 druc fantasy
 benaut set serte iet
 noyt mecreet vilom
 want my onreer a sefset



De sprac'c toe doen y my kenden
Je en was myn dāgen noit meerder verblyt
Je my sae'elic tot saer wonden
Je sprac'c toe met alsoe groot besyt
lesoon lic'c gepresen
moest al met solyt "y te'c blye tyt
by w eens wesen



Vdieu nu se doen vrees
 als t' ander niet maek wesen
 adieu myn matre
 neempt dit mit d' oesen
 ic waer geneesen

Dat als v' s'impen d'iet

Vdieu blom v'gese
 want mi onrecht v'esiet





En can oec niet gerveeten
die rechte oor sache
dat si mi seect vergeten
die mi siet doet blaken
oe my laest spraken
ey doest ic laey niet
dat hi mi dit soude aenaken
want myn onrecht ges doet



danc' midact dit wel ontgout
 broest ons in sact vay onser godt
 sy heeft te seer syn self so betrouw
 met moede stont. bract sy taebot
 hier deur syn wy gemorden so
 bleuen be spot. our souuelo mit
 met set nieu we sac in god verblift



EEN NIEUW
Op die vois waermachle syn die
LIESTE MYN



Gerheut enpaer ghy cristen al
Int meuwe daer verbet v moet
End naect nu vreest sonder getal
van Adams val syn wy besect
ons is gefonden dese boec
die vol doet die sonden des werel to wirt
door inieuwe saer in god verblit
door synen sint syn vop ons sonder quyt



u. Is te niet gedaan

de ons maect cont. seeren propheeten
door tsmaken elen wilt dit verstaen

By Is dit o plaen, altoes bercht

fontfangen die de font is laet

soan adams heet by ons bercht

in trincuns jaer In





ne natuer bederum. So
oe die scrift vuer ons maect bekent
tot boosheit syn wy cloue en frid
In duest dits mid soe syn wy bekent
hierom soe t god syn soon. Besent
die is soluent doox. diuclis wyt
In die uuy iack in god vuest.

30 41
In meelic grom. Syt nu geloof
ghy syt alleen. end of forsant
die sel secht ghy door berooff
t serpenteu scoft i vertrecken waer fant
gher door secht ghy gemactet bicant
so lieffde brant. met grooter vlyt
Int meuree iaer in god ver blyt
door syne ~~lyt~~ syt wy ons

1515



e betsleem poer v nu voort
de vader sien obeduert
dax moetsi asy sien igoddel wort
tot ons confoort. Sumlicert
aent cruyd seest sy getrumpseert
den doot veruert in synen tijt
int dicke saer in god



111

JUSTICE en fray vā lede

soex couragios van soeden
verbaer roerwaer. vrecsamig ommeen saer
ooc al die sy i onvreden
vart se met soeticheden
en daer is elack. volaen veer duc den naer
int verstant volcomen. ald een sibille vret
maes men saer roel nomer
wien elack is vry oostien soet
sien gelic die moren siere sent
veccent. die al in myn soete prent



LETTE MACEE courage

dat die edel ymage
dus siet, dit lict, Cupido my achiet
se sinnen als een page
van venus vol quetsage
die niet en vliet dan door der minich verdriet
maec soope te verweken deus laboure xeyn
leesti soet als conferen
vants vuptuereoren areyn
die in schoonsyyl vanc metter tact
delicact. In schoonsyyl helena tv bouen zacht



eerbaer weelen en lesint lieken met
 te sijn straff van nature
 maer goederliken
 helpt myn vint dit verdriet
 en wilt toes blus selen al myn treure
 off die doet sal te besuen



Sin haer ben ic gene e

als voort is minnert plegen
seer saen te gacem doot verifet plac
Der seer seest verlegen
dy draec synde becoenen
Delaen om t'gracem t'wete by bedruet laet staen
aen en t'gracem t'wete seest andromeda t'weten
Gulp en t'wete t'weten
aen t'weten t'weten
in t'weten sal my t'weten t'weten
in t'weten t'weten t'weten t'weten t'weten



En ander

een last noos pijn, en maect den amoureux seck
soe smederlic syn, als sesacinte der minne
died ic verdwyn, want geuoet die smect
myne lieff aenssyn, maect my droues vay smere
dus is lief sa goet om dragen, voor en die syn noot der selagen
ende aefoe troost en betagen
maect die door sesampt, syn smert seeret moet liden
die wort gepraint met druck, alle syn

R

en supere rmees te goet
moest ic eens soe geluckes wesen
n te vercrigen

is alle myn gemoet
wan veel droefheit soude ic syn gemesen
sus ontfermt v liefst oor des

minis gaet daer die
beste Wyn is

N.D.E.S.

J.R.R.



op eenen naest. synde tot rust gegaen
aló my niet cracht. die natueres dwang te slapen
was myn gedaest. waer ic by saer gelaen
ixstont soer saest. den droom myn quam betrapen
my doest dat ic niet luste. In myn liefd armkond rust
ende saer monden kust
doen ic ontspranc. want ic myn heet bedroeg
die tranen blanc. vloeyde oec wt myn ooghen

A

Als ic gemoet die carbaci Iesoon jonckrouwe
ontsprmet my myn bloet, door liefde dat
dit teyken goet, is een getuyge van trouwe
een kerste groet, sonder geuyndor. Lucie
liefde toont soe saer trefen, als ic van saer hoor spreken
sulen dat isert my dunct te breken
my verroet verlesiet, soe seer ic myn wil myden
is groot verdriet, dus in liefde te stryden

Gen. 22

Gen. 22

I Waer ic halff doot

ia met senyy vergaey

door v sesoon lief myn soot

sou je vererygen I leud

en sonder v myn lief verseuen

al waer myn Iseri noes so aefont

In corter stont sou met den Itrael

des doot worden gemont

Dlyt t'ontbreeden, vol dulenties gepens
ben te op seeden, om een pincoed scoes vax waerden
Get vpaer wael reeden, dat ic sonder velsch
saer kuyt den gront der laeden, allen myn liefde openbaer
mif lesien get soude saer deeren, my dus te persouaren
Goorde sy my lammeneeren
maer laed wael raet, gesamp te seer my dat verboeden
daxom vaxtract, sterff ic wael dulent dooden

J. N. 15

c.

De chlamie die hoone vrou

princēd waert om beninne
 Blyft v dienacx getrou
 verandert niet van sinne
 laet v dan gey opreperēd verwonne
 myn lief toe en sal tot gander tyt
 tzy wick bēmt vergaen voor dat die doet
 myn tserke doorsmit

Want myn hert Zien en lyft

rust lieft op v genade
v kneest ic eeuwics blyft
al ~~dat~~ vicht tot mynder seade
door v goetheit mye van berade
o men voorcomen sal alsulc verdriet
dat soop ic siet. ouer trou en deust
die myn van v aefriet

Wij die heminnen

maeander bouen mata

moeten beginnen

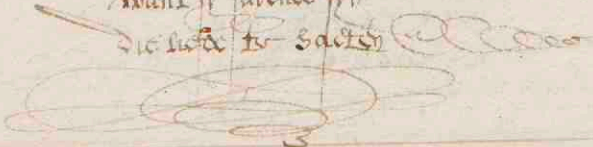
die een die ander te facten

door tsindertic senyn

waerdies vermaeten

moant sy savende syn

die hede te facten



EEN. ANDER OP DIE
VOIS era. di mayo ;

MET SULLER VERSuchten

enck Juwendies treuren

moet ic nu vluetsies

erlaec venus beuereu

toediet dat myn gesiet

dat myn sere seureu

en hout myn in toedriet

tot alder nouereu



Ic ben onse Schuldich

duo lieff wilt mi niet witten
 isert seersfuldic
 sal son belofien quiten
 tot syndar tyt voer waer
 al sout sem spiten
 duo lieff laet lieft eerdach
 daer du mit slyten

ALZINSEFS WILLE

en can ic niet volbringen

door sacht geschalle

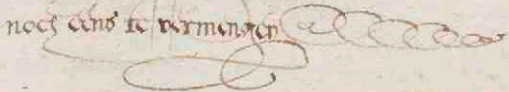
Diet niet willen gesmaen

nochtand soop ic ent

sijt diet verlenen

met v in liefden lent

nocht and te vermenen



50

De Schoone Kersouwe

princeſſe lieueke vol crach
wienig geest in trouwe
men seyt oyt omc becreken
verbeyt met uwen fruct
wilt v vernecken
dat bid ic v oprecht
den tyt sal leeren

LETTE A WERACHTICH

en sal dat niet gedoozen
dat yemant crachtich
myn sere stelen mogen
dat tot v lieff allen
heer is aedoozen
dus denet niet lieffen van
te sin bedroogen

sal

51

Ralende schier van rou. Kerlou
mis troost (van sinne
oep ick om v o vrou. getrou
aet my troost winnen

EDEN ANDEER

Myn linnen lyn myn onstelt gequelt
met fantosie
Waer deur myn vreuchde velt, en smelt
tot allen tye

In myn verdriet bystant, te hant
doet my verweruen
off door der minnen brant, en hant
Soe moet ic s' veruen

Abſencie valt my te mael. regael
Sreff wertgeleſen
Toont jonck te medecynaes. myn quael
Welk doch geneſen

Ven ander



Fortuin fauoriseert en die v troost begaert
en verkeert men druc in vruust
want ghy dat wel vermeuest
dus toont met vlyt dat ghy sijn Jonsties sijn

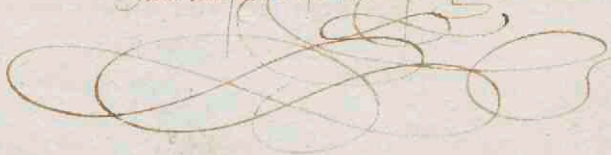


Denhet v knechts elent torment
Princesse schoone
En laet hem v liefde rent, int ent
Cyden te loone

Alleen
Mo dat sy eerter en anderis gen
my n gewoyn en swaer verdriet
dat door liefden gesesust
get sceren doet, ald sy metter soet



DOOR der liefden vurtuyt. De minen geest ontfluyt
tot saluyt. der seecone kersouwe
om mich ic seeft in rouwe
haer aensijn elack seest my doormont volmoede



Beluckich daes en naest, maes hy wet syn geest
die syn claest, met soet accoort
wan sacker eend maes syn verscoort
en sy beleeft, ^{na} daes, hem troost i geest

D

iemant alsoe volmaect. In seonds ongelact
welgepraect. ende van sech ren
soe id dat eedele geyn
waerdies bemint. wel sen die troost beint

EENLIEP



In lae lief se v cracht. valt my te seer onsaet
 waarom soe betoont ghy vop my dus vrac
 Je sey gesael vermaect. als en die de doet verwaest
 ghy sebt my gesoont. van v compt my dit seet
 es aemst v ghy my d'ro quact. dat door v val se daet
 en die sijn lief getrou. soe geerne bliua sou
 sebaet desolact. moet steruen van rou



Arncelse delicaet myn groet hier dat verfact
compt te haet myn d'nder noot
eer my vercraft die doot

wilt my besoech daer den sult gely met doen

Amis &c.



Des lieff moet ic dit sien voor myn^{oogen} ge
 dat ghy uwen geest al door myn lieff geest
 die traeneyn eylaed deur dien ouer myn wanen glich
 endt isort alder meest. Inwendighe druc achtelceft
 ic neem god tot een oircont. wie vindex id myn want
 dat ic geen sesult ceteren. Siex toe heb groot ocleren
 compt doet en deurwoont. myn ooc door lieff te veyn






ompt lief **L**ief niet meer dan tyt en het wat v dien smaccest syt
en doet v onlesult want die ure des doots naect
bedroeft v door tgeert myns roedens en stryt
waer deur voort hervult men siet o minnaer secon
le steyt **L**ief in groote pijn wilt doch gedaect sijn
my lief seer nas myn doot die ic v oyt volboot
neempt v lief **L**ief myn + voren secon lief min doot

EEN ANBEEK



W een groot ongelue ben ic geboren
want fortuyn myn rebelleert
swaer gepelyd comt my te voeten
waer deur myn bruesde my deelmeert





Die reyn princees se goet set iorleidsduncken doet
invele id berooft van syn gaerken sooon
eplaed ic nu moet vertoeren viced ende bloet
tot dat id geeloofte myn dert o mimmaer ^{ffon} sesoon
moest ic voor y die ure ded doord aenuaerden Guer
se en naem ooc geen verdracs van een does opstaes
Wdien sesoon fiauer als I anderd nyet syn en maes

3 . m.



out v belof ten geseiet Int seeyden
van v sy my ghy vdeet wet waer
soe sal hoopende den tyt verheyden
hoe wet een uren myn Dunct een waer

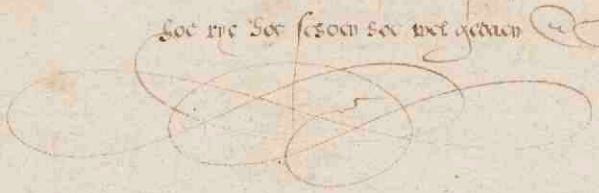


in v absency is myn veruechten
erbaer maetsoecken delicaet
want je sorge voor quade gerueste
dat veel geschiet door milders saet





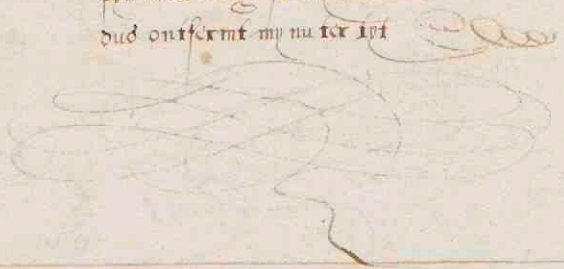
ic mant en can myn ghesl vermacken
dan ghy o eedle vrouwelic ghaen
om v allen moet ic te al verfoeken
Soe me Soe sezoen soe wel geden



I moest my Craeius stat gebeuren
en Alexanders rickdom groot
en al des werelts goet ter leure
sonder v sescon liefken waer my die doot



Enig vreest al ic gemeten
est dat ghy myn genadice syt
pyn noes arbeit sal my verdructen
dus ontfermt my nu tot iij



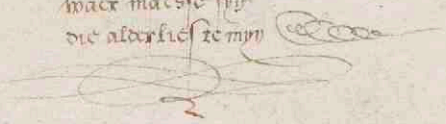


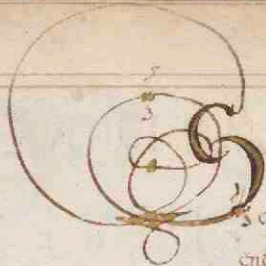
Wesst ende dact id myn gedncken
ons diuiseren sonder pijn
trouwe nu fact gart en my gart crncken
dus weest i ghenadics ouer my



EEN ANDER Loflic geluck verweruen

al nae myns lertens sy
my liefden seudie cruch
al in dat seite myn
legens myn smid begere
moet icse nu ontbere
waer maesse sy
die alderhies te myn





Soe sal dormeessen alle myn rouwe
ende dancen van my wlich
oud blyft v dieuacx In liefde getrouwe
ende laet my send troost van v aefelich

Amis



ch-mocht ic by haer Weelen

dat maecte den dat ic may
soe waer myn drie genesen
door sulcke blomke ruy
daer sulcke blomkens bloeyen
met venus dour beswoeyen
waer maecte sijn
die alderliefs te myn



Sy is leer schoon van couleur
gele een diamant
moest sy my eens gebeure
dat maecteken triumphant
triumphant do sy van leeden
leer excellent van leeden
waer maecte sy
die seldkerlike myn

Princelse lief verheuen

Lact my v dienacr syn
 ghy staet loe vast ghescreuen
 al in dat seric myn
 bouen setena schoone
 spant spint seric die croone
 waer maccse syn
 die alderlicste myn

[Faint, illegible text or signature]

Say heelt twee bruyn oogen

veel clacder dan crifichy

sy doet myn pijn gdoogen

al m dat dactc my

moest Gese and aenfbouwen

die blom bouen alle vrouws

maer macse sy

die alderlicste myn

W

oest ic van sac. Iesoen anlesyn daer
 end sonder waer. noes troost vermaen
 geen gont soe swaer. zou ic aen daer
 een lief selic waer. soe souden wy s
 alle myn socht. In lyden sul
 myn sac verbleyt. in swaertē erit
 ris meer dan tē. soudic troost i cruyt.

Een ander
verus sent een groot formet
en swaer Valent. hie by dese
sy staet geprent. Int seet bekent
zou excellent. secon liefelic welen
wilt ghy my niet verlaeten siet
alle myn verdriet. wat myn aelziet
sal ic aelster niet. secon lief + aelziet



In meere greyn ghy syt alleen
 Lieff dien ic men. schoon blom verſaen
 dat waertſte greyn. ſyt ghy certeyn
 In werelid pleyen. wilt my troos i ghen
 geeft my conſoort. een troosſelic woort
 lieff laeste woort. weest niet verſtoort
 myn bedt ghen doort. en laet my leuen

Inms gaet daer ghe' weyn is



es maer soetlic fact. compt mi te baet
eet valt te laet. wist drue ver gaen
o fier getact. soet delicact
doet venus ract. secont in d'os plagen
gedenct roes mi. die in loed zy
soet wort te bli. dit soet ic dy
niemant dan ghy. en soet ic cleaen

W

en siet verseuct. In v reyn Juecht
vol melodye
trivele mi verveuct. van sanctio
ic roep door v liefden groot
tot v myn lief. I min roet
verseort myn inder noot
hio meer dan iet
secht myn / iert. beirvan
onv siet verseuct.

M

Een Nieu Liedeken
op die vol. 'e cuer es' bon

My liebaem gact, myn Ser-lact
als die getrouwe
vermaestende bact, o suuer ker soude
Je leeff in groote pijn
weest i tocs myn medocpen
eer ic verdwy
off ic bederff die doot ic ter
sijn rouwe
My liebaem gact. *Alas*

Seer t'een geest die my geneest
 In veel manieren
 want ionst' men seest' in haer roker
 haer mont die rijet
 al naidus' cruyt
 veel seeter dan een lust
 wie sou soe riek of t' haer geest versterren
 Er haest' t' een geest t'



588

Mer ic gae, doe waer ic sta
In traet van minnen
doet my genae troos i my niet linden
seoon lieff maect my oec cont
nuoch wil ic waer gesont
en laet my en seer ungh mont
ic lyde groote smert
al in myn seet van linden
waer ic sta off. *deew*



EEN-ANDER

D'uyt lief se siet sy ic verdriet
 Ic en maect oec niet uyt pref
 Hoe dat sy siet diet siet dar esiet
 twete venus seet t on telen
 noot smert soe groot
 In dese noot
 wie sou den doot gwraken
 den vrou min noot
 troef t min hie noot
 wie te den doot sal maken

Ven d'wmees j'ely. Ic segt v'ry
schoon houen maten
j' maect my bly. In alle straten
sack mont die op mijn last
wamees ic op sack acht
secht. In min secht becracht
ic sal min ar om d'yn oft seex
met laten.

Ven d'wmees

Wander Op die vois
O god al vander minne



Wat my met seoon goddinnu
Soe dat dit comt voerwaer
dat my actiouwe minne
my vaet aldus swaer
Ic can niet langer draghen
enich te gheen medary
Ic se met droevet elagen
minnen Ie groet den



Die ben doorvont. sy die oircont
In scrijlen gront. met liden
noctiand saer mont
saer borfens ront
doen my terfont verbrden
In swelictē troon. dar saer perloon
spant sy die croon vreuwe
In deden troon. saer dienare loon
wie soude die secon behouwen

Slapen maken en weten
noch denken en lust niet
Ic sal u niet verachten
wilt sy lief of leet
oec moest ic u bezagen

dat waer die wille min

Ic sou niet langer clagen
minnen is groote pijn.

W

ar ic myn hew of swende
sax selden vmdic vruet
sov mimes suet ic sena
al nac v sesoon suet
ic lude grote slagen
door de nydus vol klyn
dub maes ic noes clagen
minnen ic grote vyn



I ginc p'ramus saken
 om telve seer minmoet
 doe vermits minnen lealen
 bract sijn sijn so conde v'voot
 maer ic moet t'allen d'agen
 sterven o liefste myn
 wie d' d'ud moet te c'p'gen
 minnen so groote pijn






alre ic paxit vriebliden
en moest naer mynen sm
den gulden appet genen
valderfgoonster godden
ic gaf fien sonder wapen
i dat d'leeste man
ondancs v'and' en magen
minnen i groote pry

el des

67 73
EEN ANDER OP DIE
Vois van Pas et mezo damiers



VOOR v gefust com ic sesoon lieff m rouwe
myn serie noyt en slouwet v lieff tot en pant
myn Jonge Jueest dat moest ges met op bouwe
die noyt en was ontrouwe
al inder lief den brant
Soe condy m v sert versinne
die v bemint met weder ic minne
toont hem lief see lieff
die v int sert versieff

D

emant **V**oult my ontfemen
als sijn dicit boek
al voer leandere kint
gaff hem die luster boek
for sijn ic druck verstaen
alst sijn dicit sijn
en **V**oort sijn langer slach
minnen sijn gader sijn

ms





ouch alle vrouwen (taet ghy dat hert gepreken
 wilt myn tocs ghenen ghy souit myn in v bedwanc
 umer sieren ganc In schoonsept wiactes en
 n eerbaer mesen verhoort set herte myn seer cranc
 gees t my secoure ghy maect my ontladen
 myn pac soet als succaden
 toont v lief soe lief f



Vont my reine lief **I**de lief **I**de je se soon lief verdoyne
selps myn vurt des pyne. daer je in leeg versmoort
laet gracy bloeyen laet dalen v troost el bly t
aenseyne geet t myn medeyne
soe maes ic comen voort
soe maes myn soet in vreesden loech
dat vol d'neex is an heuen
voont v lief **I**de v lief **I**de



69 75
Beuest maect vrencht, al laes ic op myn steruch
v woorden als coneruch, duncken myn te smaken loet
laet wien dienach, noes eens lieff troos t verweruch
anders moek ic d'ruch loet verter ic vleys en bloet
ghy sijt myn troos t daer ic nae sake
ghy giet t het vier onach ic in blake
goont v luy t de luy t

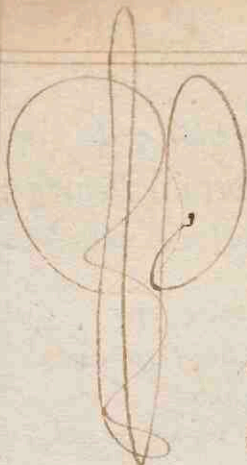
Miaes ic daer dalsey venus myt saden troone
pallas dione. Judo die sesoon geyert
en de dat sy my belof doe selena die sesoon
for mynen loone. Se draex noes myt gepart
juant bouen al tact ast gepresen
al in myn sext geresen
toont lie doe lie

Als ic aensie myn lieff perfect

ic dunct myn tserck by ontliucken
aen aensiet my tot amoureux seit 1 groot
den gees 1 verzoemt door sulcken virtut
myn ooghen sien alsick aldier
myt sweetende wat ic sal spreken
voor quade tonge sech ic vade
die altyt haeren haer vals die trecken

EEN-ANDER

Sijt myet verdriet en pyne groot
die daerlicke ic moet veruen
siele is crichten is bedroef t
daer is meer dan duysent overien
als ic aensic sac aensien mit
god is myn herten ontlocken
maer an bes in troos t ver fact over dit
is sichten dics ten ende van boops



Smceslycke amoureuſe diere[n] fier

en wilt hier niet mix mirra
al ben ic in dit danc
Laet hoop v confor teerd
ne waest al naden blyden daes
want god is v onderlycke
tis miſ ſer want aſe ieden maes
fortunn du is noes reche

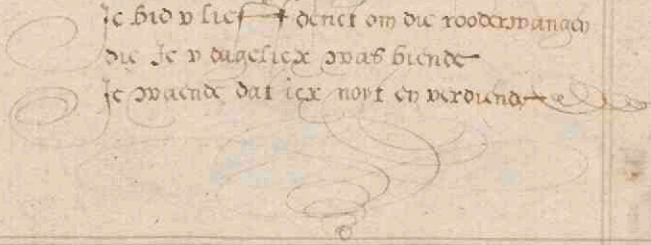
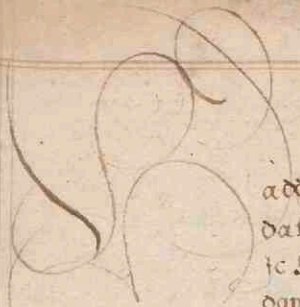


xx.

u neem ic troost & hielstijme siet

dat ic den iij noes moet verberden
alben ic nu In dit verdriet
seer noode soudic lief siken van v. eschden
want die secrete lief seer dracces
die soet seer nauwe luf te
get comet somaylen doet onuerdaces
twax quaet datter clappert mis in

addie dactomme geweten In irts
 dattet met my dus sou sijn verangch
 ic had verworpen veel meer profis
 dan ic nu heb ontfangen
 ic bid v lief denet om die roodermangen
 die ic v dagelick was biende
 ic waende dat icx noyt en verounde



EEN Ander lieten gemaelt
by een Dochter op die vout
telle. Fortuyn. ghy doet mir treuren nu
daer ic Jaers plaes die lief te ic wesen
es my nu gevallen schu
reck godt soe maec dat sonder desen
dat sy een vander Jut hert soest geprofen
dat hem te dagetide wel siende
te waende dat 16x noyt en verdiende

e bid v lief **J**hesen door v deest
 swameer ghy sy een ander syt geseten
 denet om isolaes en om die vrouest
 die vvr bedreuen **I**nt secreet
 eylaes sechoon lief **J**hesen I nu al vergeten
 dat iul **J**hesen ons beyden was gesesende
 ic swaende dat iede noyt en verdunde

M. S. S.

Nulli inquit sine velle

S

goet vermaledide goet
ghy dicke mis my beuch en sueten
my is te seyt dat ic v noemen moet
ghy betactt my al met elcken
ghy dorst t des gells geelanc
je leet f m lue bren
dwr v geveyn v samblant
t tovele my noyt en miende
je waende dat ic noyt en verdieue

Een fieren ganc. Seest sy oec leden blanch
 ludles en ranc
 maties en met lane
 is sy die fuyux. Her souwe
 maedics in ras. geet sacrlanc als plas
 den Sals te pas
 gedragt als was
 isoon ooghen seest. Ont adisegouwen
 oes of f. In my getrouwe bleet f. en pader
 soe soudic maken vruet
 vure reester ducst
 sacrlief f. de moedich met ontvach

En ander.

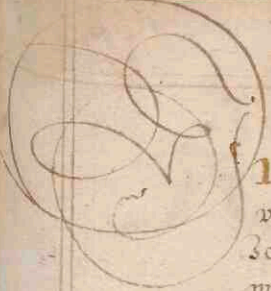
Waer mach sy syn die suuer robyn

Sacr elack ach Jesu
verseuest dat serte myn
drue en pin, can sy genesen
In swerelis pleyen geen suuer dien Je myn
tan Sacr allern
al aest sy my dus cleyen
my sere seete Sacr vngelich
Sacr net vrolic wesen Jem vromer
Sacr wesen soet, vromer my den moet
Sacr seiden goet, sy al aet myn lyden soet
Sacr lief aet wordie veel ontromer

Vn doe die Suuerlycke
 dit clage hadde gesoort
 sy stont op haer relycke
 tegens hem sprac sy en woort
 sy namte in syn armentens bloot
 met grooter eerdichschyt
 sy en reke niet aen monden en root
 en sy nampt in danebacrschyt



ont als een doot syn saer borcken minoot
twee lipkens root
witte sandekens hoot
om saer is t dat ic vrenest beginn
saer soete tact verjaest alle druc en geque
saer s'iemme smael
luyt als een naestegael
saer amoureux hert ic hemma
voetsde venus goddinne ons beyde te gari
soe waer ic dor myn suetey ende geteuer
alleen on seur. Is t dat ic labeur
saer lief se wordie wel ontwaere



is dat ic liefst eerbaer

v' comes sijn besaer
Ic sal doen blycken daer
myn lief a' dich ic tot v' draes
get' adies inde reyn

is sy noerwaer geleyt
dich ic des groete sijn
tot saeren dien? bereyt

Den ander op die vout Fortune helas
pourquoy oft Almange touteresse

Fortuyn Helas bedroeft

maect ghy tot aldier tont
cen sert dat troos t besoot t
met venus t trace deursvont
over t met geve an t een
aensoekt myn claren groot
te bli t y lieff allen
ge trou tot inat wot

L

uics liet van gemoet
lytgen certen tis waer
x woordkens seer soet
elmen als een suac
as srt soe fray van gang
liet x cooralen mont
x wellydende sang
heer x myn Gene Seru dordont

☪

A

enhet lesoon lief f' exvaert
min lief f' ee en groot getuel.
dus toont der vrouwen aert
en wees i my niet rebel
want y en anders geen
ten rooskens excellent
lief f' ee int herte meen
aertic en perment.



Sore's sezoon lief ic gryn
 dat ic doe verlore yn
 ghy syt myn lief t' allen
 myn troos t' myn medden
 troos t' myn eer ic verdyn
 het is in uwer macht
 Laet myn v' dienaar syn
 eer my die doet vercracht

Die eet drinet noest - rust
om v rijn maecsteken goet
Din liden lief te blus
troos t sem al metter spoet
Laet sem v dienaar sin
ken roosken desicact
morf met sem an lief sepe waer
troos t sem art valt te fact

A

Dieu nu roeuerlaet
adieu roen maetsdekken tu
te sterff liefst desolaet
In druc en smacx dangier
wat door v fel het tu
Liefst doorsoete praet
blus t In my does demus vier
sesoon liefst eert valt te laet

~~~~~

J. v. s.

~~~~~

Sch waert ghy eens vroet
wat ic sy om v lief Bent
myn goet myn herten bloet
lesene be v tot een present
ghy staet mi siet geprent
neempt myn in v besocht
myn lief t is god besent
oec myn sin ende gemoet

Cupido gode Loyale.
Troost my met uwer minne & trale
Soe syn wy teenemacle
heeryt van quaele

EEN·ANDER

VENUS. DE R. minne goddinne

Ghy staet soe vast in myden sinne

om een dien uker heminne

en nyet en can gevenne

Troost myn schoon lieueke van vrouwen
op vs taet alle myn betrouwen
ghy syt die fleur van vrouwen
schoon int aenschouwen

Sy Hout myn Herteken beuangen
naer haer staet alle myn verlangen
dus smgic een drouige sangen
hetraent van wanden




Laet ons te samen gaen verblyden
In alle amoureuſe tyeit ſtryden
Spyt alle die dat benyden
ons melodiyden

Saet ons te samen triumpheerē
In een praecken domineeren
daer die vogelken subulcerē
sonder lesseeren

105 ca
89

Dumcresse lieucken verbeuen
wilt my v trouwe doch geuen
Soe mogen wy sonder Ineuen
In Dreuchden seuen



Verhoort schoon lieueken myn kerme
wilt myn genadich lief ontfermen
In v snee wintser ermen
laet my veruermen



Wicns elacr aenschuyt wicns teder leden frid
 wicns wort duyn liet selic volcomen is
 een fleur van alle vrouwen tresor van alle wuest
 een wreuest om te aenschouwen dicrom ic di maect suet
 myn drue ear sy genesen met haer amoureux wesen
 dicrom sal ic siet haer Immer laeten niet

En ander



god wat dyn wat droefheit liet myn herte
dies ic verdwy. set toechen doet myn smerte
fortuyn had gegeven dat ic eens was hemint
myn waer. te sieff verbeuen. elcke es anders gelint
Cupido bent. hoe over verblent
waerdy daer omtrent. doen slycantent
gaff tot ons luyt. r. hekent



vpleex ic tac tver fant is my verpict
 vwaer ic gae. ic en weet niet wat my let
 sout salost verdruen of i een suspiu quact
 sou die ons saet beserruen daer toe gaf ic noyt raet
 heb ic schoon lief f sulcx niet misdach
 dat verne lief f maes teach gach
 ic val v aen. In ghenae wilt my ontfach



edel bloem oec ruyckent balsmier
oorecst en proem. d'ant in my venus vick
trwele wy te blus lesen plegen met liefel accoort
als wy den int vereregen. seymelic aen en oort
helpt liefst seyt wy. Soc comtet by
dat ic altans verlaeten sy
want Balosp. seyt v / esoon liefst van my

Bedenet den tyt. o waer te lieff vol deust
doen my verblif. genyeten duysent meust
als v amoreus oogen. myn hert doerscorten siel
ende se met knyen gebogen. vsoest te dienen siel
venus goddin. seest my waer. In
dies ic ondanc se my niet verlin
te blif fen bin. die v van herte min


W. 10 bewij. l. Hoe myn hert lumaerts stont
Ist nyces luf i die ons te sescyden wout
denct dat semnde tonge noes nyet en sy vermoort
dat v sinen bedwonge van my te sescyden voort
oes dat ghy saccht hoc seer geplacst
allst sonder opbouwen knacst
myn hert dat sacst te doen dat v besacst

EEN NIEV. LIEDEKEN OP.
die vois Era di mayo




ST WEL MOGELYCK

dat men sonder te elagen
pyt ongedogelyck
Inwendich soude dragen
de meen
serien
neen
tot aenich dagen





es berten luf t. d. d. s. h. k. e. e. t. m. o. n. i. s. t. e.
Ic lief t. gebluf t. en door alre onteere
sal d. a. l. o. h. e. p. l. a. g. e. n. of t. n. d. e. r. s. q. u. a. e. t. f. e. n. n.
die reyne lief t. dragen. ge. l. a. e. s. t. m. o. e. t. g. o. d. d. a. t. s. i. n.
m. y. n. t. o. e. u. e. r. l. a. e. t. l. i. e. f. f. e. l. i. c. i. t. a. e. t.
w. e. e. s. t. i. n. y. e. t. s. o. e. q. u. a. e. t. g. e. e. s. t. w. e. r. m. i. e. s. r. a. e. t.
v. o. o. r. e. n. f. l. a. e. t. o. p. h. e. m. d. i. e. n. a. e. v. f. a. e. t. 





e wil nu beginnen
 my tot eene te vonden
 en saet geuen te sinen
 min deuc end allen
 want siet
 verdriet
 niet
 anders maec vanden



Die wil syn genesen
van heymelicke pynen
moet met bescaempt wesen
den mees ter verlesynen
die boet
Seet goet
doet
met syn onedecyn

D

oop lief te' te sama
my altyt consolieren
my niet te' samen
want sy is van manere
zeer soet
tgemoeck
vroet
en goeder lieck

400

Scasme vrees my raden
dat iex niet soude wagen
opacrom te (beladen)

Sact vreesse te mis sagen
dus sydi
alst

st
onyn hert verlagen



ulex is macracstics
 maninc dat can hemercken
 dat die lief t cracties
 myn hout onder haer vtercken
 wilt my
 lief fagie
 bly
 met jonst vers tureken

undo frange

Seci tunc mecum uerum michi

habet seculum beuange

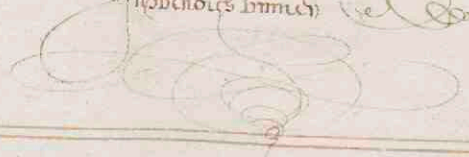
quodrum peccat meum sicut

dies 10

uerum tunc

dies

Annendies sicut



EEN NIEUW LIEFDE.
Liedeken.



W eest al verbeucht, stelt d'ruet ter sye
als amoureuſe ont generact.
ende maect vrees t' sonder Inyde
nu wy siec te samen syn enpact
want wy d'rommes des syn versacht
Hierom soe toont als dat betaamt
en vroelic weesen en dat door desen
want ons dy wy maect onbeschaempt

G
I mees wilt pooghen
om my te conforteren
Sest mede doogen
wilt mynen druc ees seeren
soe sal
I miuast
af
van myn deelmeeren

J. C. A. V. S. J. EEN BELER.
G. J. J. C. H. R. P. J. P. Q.

Sragicus. verlt v het boonen

Egy die hier siet In vennis pleyn
syt amoureux, sy sat v croonen
met lauweren bladerkens roen
v tot victory synde voerwaer
aldus wont v liefken verbaer
den vroelic oec en dat door dees
dat ons den wyen maect / onder vaer

Wat sou ons doech, tot droefheit dringē,

want wy van als hier sebben plantē

te segge noes voor alle dinge

dat asy v tot. breuesden heert

op dat v. **B**accus met en. haet

Sierom vont nae myner ract

en broetie wesen in dat door deef v

dat ons en sijn nu comt te haet

98

EEN NIEV. MEY. LIEDE.

KEN. OP. DIE. VOIS. VAN.

Fortune Helas Pourquoi *Page 100.*


Derblyt v' Sonc en d'out

In desen soeken tyt
van den somter seet cout
syn wy nu al bedryt
des menschen hert vreesust
den meij s' taet int souden
mits nu bedruech vreesust
die velden werden groen


W. D. L.

Lupulo Bent, een God der minne

ouer ons als een prinsse regert
syt du bekent, staest niet den spinne
die nuert een blomken sijn generert
maer als een hyse in Soomes verkeret
Sietrom so voort nae myn begeret
een vroelic mesen, en dat door des
drant ons den zyn verjubileert

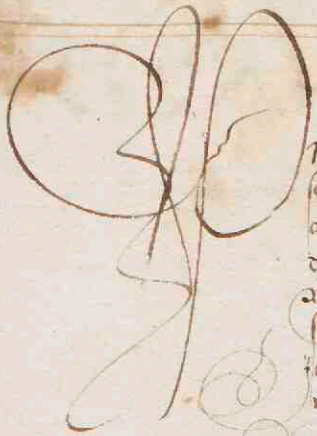


Die boomen s taen seer ient
versesiert, en alle cruyt
siet men nu excellent
dat wter aerden spruyt
die blomkens soet van geur
siet men nu In dit pleyn
sesoon s taen In sacker flaur
seer lief setie ende reyn



Dat tortelduyff en soet

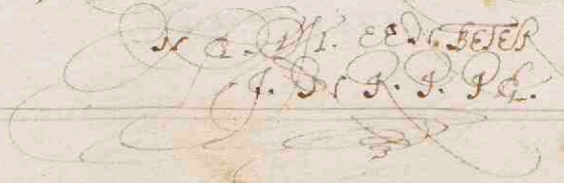
Seeft ons geopenbaert
door syn stemme seer goet
vert ons den meyn vercluert
ele vogelken seer sesooy . 2.
smagt syn tacle met vlyt . 2.
onder des hemels troon
taedicaert opt veelt verblyt



rmeel neempt dit In danck
 seer sleetst is myn vermaen
 aenschiet den liefden ranck
 die my dit doet bes tich
 want met genuesten hier
 sy se me In getal
 fac vroelic van manier
 mette coorn blomfens al



M. A. W. I. E. E. D. G. B. E. T. E. R.
 J. D. J. J. J. J. J.



W


ist nu spaceten gach
ten veldt v tocs poet
die Quertelen Gootmen slach
dit set coorn sus rics groet
Paert v nu sant aco Sant
met v sieff amoureux
do mey mey nu met saxe plant
in dresen gracieus

alle minnaeren. In vrecsden seich
 sol treur ic desolact
 licff alle wetuacren. cont ghy my geluch
 met een doort delicact
 dus dra. segt da
 eer ic gesiet verga
 In lyden quaect
 ic bid v. om gena.

EEN BILDE

Moet ic altyt treuren sonder opbouwen
om een dich ic hem
houen der natueren. ben ic vol rouwen
wan lief den ic ontfij
ken sy, dat ghy
lief t den diont u, my
geet t troos t geuon
off ic t kerst t sal om sy

ons te wilt beiooghen ^{vor} dus sydlaem seden
 reyn supuer diamant
 v clare bruy ooghen v eerbac seden
 o maetsdekhen triumphant
 v ganc en v ane
 en v borcken blanc
 soudy over tant
 van my nu in bedranc.



En supuer Image, fact v verdriete
myn liden sonder en

op dat ic enb courage nu maes aemeten
voor al dit spacker torment

geen s'at, meet dat

griet ic lieker sat

dan v lief f' dent

die ic oyt om troost sat

en ander op die voys Fortune

Desas Bourquoy. Pag 95 H. 102



oe sijn ghy tallen sonden

Lief op my dus get loort
met dootelycke wonden

hebt ghy my tseri doorboort
maes ic geen troost vermerck

san v my lief te lief

san rou de moet ic veruen

door dit onghelief

Aemmeret p^rinceffe v^o dienac^te Jons re-
die des doots droeffert maect
als een ma^streffis door des moort constru-
van Jae sem gesont maect
die doet hem goet
die syn herte bloet
en in die van blaect
ontfangt dit Luff tot an groet

Lieff wilt v tot my seuchen
 In desen angst diecx groot
 dat is al myn heueren
 oec i esoen lief i min soot
 wilt my compas sy loonen
 vut lief se sonder fact
 wilt lief i met lief se loonen
 acsiet geen clappers quael



V e lye seer groot gequelt

Want ic v seer bemm

al door v lief te se

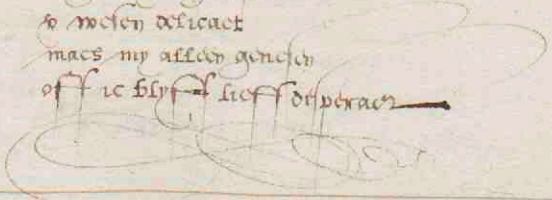
dat cos t myn hert en sin

v gracy vergetesen

so welen delicaet

maes my alleen gheue

off ic blyf lief des veracr



142 106
En Dieu s'exten op die voer
fortune' desas pourquoy

Sot lantmentacr Lief

doort dit van my hel tacy
mer druc en ongerief
want ic my isert betacy
om v reyn maesdelic fact
is my isert seel perfect
dus geef t my doer eens vaet
soe doort myn smert beaet

Rmaes ghy moest my geue
allich of f die doot
De ben geset in liden
of se in doodes noot
wilt v doe ons vermerken
en my v Jonste toont
soe sal myn duc mincken
myn pr sal syn geloou

107
Looft my doch eens conmoet
myn lief te lief s'noel eer
t'laec woorden seer soet
Ic maec van v beger
want daerom ic myn pijn
te sijn by v bedwanc
waer lief seer medern
voor myn leden seer cranc

Rust nachtende dach

brenge my v wesen in
daerom maect ic geelacs
dat ic v lieff benij
wilt wes eens aemereken
en selpen myn water noot
soe sult ghe isert versterken
en werke sijn vander doot

108
1
Een gestadich geweest

sonder rust noch vracst
sebbie om v alleen
ghy die my helpen moest
v troost niet en ontsout
noch v oes niet af heert
van hem die v betrouwt
en op eere beaert

Gelue ende weluaeren

sout ghy my brengen hy
meest ic lief t myn eens packen

By ecstien ach v By

soe swack ic van alles vry
ende van druc ontlast t

sack ic lief t noes t vry

In anexte ongepa t

103 109

Lens docht myn sief min soot

dat ic my want gepart
met isooft In uwen soot
die iserte was verfrayt
dan was en riel wach
dies ic voor en Jolyt
dus ent pynen voortuoch
moet vren afreket

Reyn maechdekens soet

goeder herten en verbaer

den sel tocs en comoet

in getrouwen dienach

in wesen s' synt liefden nyet

te syn s' irat Fran nakuer

dus selpt hem mit verdruct

car sy die doot besuec

S

leempt dit princen in danck

verlof t my wten druck

soe sal den lief soen ranck

in ons bloeyen geinc

Dea dit een beten lief

Laet myn lief t van v ontfach

soe en wort nyet bespiet

van mids die dier op gach

[Faint signature or scribble]

Ies een goddinne syt ghy se hame
 ende seer wel gemantert
 Int wesen spant ghy die soon
 Int spreken ghy v maecdelre tucht
 Ende Is roockaestus
 Weermactseyt declacstus
 v liet sel aen seyn stabi
 wort my dore hese
 te sal bewys en
 Dat se v min roockmaech

ouen alle die daer Leuen

ij gse die lief te myn

In myn secken get couden

ter werelt can geen liden sijn

dan ghe peere Jooden

die my tot een loon

sal seken oet verdruet

ij myn quaden

goet e ges liden

Maect je myn liden siet *De*

P

Prince's wilt toeb liefst besuyden
 aen myn al metter daer
 mit u Jonck wilt verjolgen
 wederlyck geest my tocs last
 Heemgt tocs cort beract
 seu yet luyt moet te last
 waerost my wt dit elent
 last my tallen tyden
 mit u verjolgen
 Princesse excellent

Nac ht noc s daer can ic gerust ten
om v schoon lieff wt uwe voeten
want ic begin tus sonder liefde
seer myn verdacht te verlooren
van v daer my nooten
laet my rust vnootten
v liefelike wisten bist
want dat my genen
doo doot oft t'leven
myn pen en smilt wenselt



Wesen Bent present

seer eloquent bekent
 Seest my torment gelezent
 dus is t'heit vol fantaly
 y talle sechoon loone
 seepi in myn melody
 y twee heuy oeskens lessoone
 * In Venus seer seer appri
 lichteit als ic acrisp
 y sechoon mondelen root
 weert al set gepri van myn
 set amouecus acrisp sijn
 doet my prochie sijn seer sijn
 acton tot inder doot

[Small handwritten mark]

EEN ANDER OP DIE VOYS

van Amantje de fleur of lustigen byden nens byn

Deyn maechdelic pilaeer/ceibaer

W. goedepaer al waer

dat liefden elaeer voerwaer

geeft nover dien aer moer

want bouer die daer leuen

in ger die lief te soet

In isertese geseuen

geen lieuer of f waerder goet

ses oon lief f myn seertsen vloet

sondie ses maken voer dy

dimmereer en geau gedien

en sal te wafraen leer laen

maer ceubies blyuen seuen belaeen

In lief fact waer set iv

114
114
Princesse met geneucht ghy meuc de

maect my met waerheit verouert
loont mine deucht met deucht
Liefde ghy op toes minnet
my sijn seer o' d' d' d' d' d'
Lief f' v' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
al ben ic v' niet w' d' d' d' d'
Lief f' my toes eens gedijet
en my niet twee f' d' d' d' d' d'
Lief f' h' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
Inwendig talder tyt g' d' d' d' d'
us sonder rei p' d' d' d' d' d' d'
s' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
Liefde met liefde loont

Da dit een betel. J. R. J. D. J. L.

Keyn maechdelyc / dier / seer fier

oec negelentier / tofier
dat ic v lesier / moet swer
deruē een oec opflacs
veel teuzens ic ly
geen troot t v sere vermaes
een waken dunct met my
lesoon liekē eenen daes
niet tseriv maect geclacs
liet t als ghy slaep t gerus t
myn sere maect / en blact
in liet sden naect / voormaect
als een die vueracs haect / en maect
naect v myn sersien / lu t

113 115
Moest ic eens troost oer wezen

oec super Zofmarzen
Soe soude voer bitter stercken
verdoos i sijn In coet wempe
want ghe laet myn In verdriet
en groot leedt ons geschiet
Inaer die cause en doet ic niet

En ander op die voys van die
Repris van van pas et meye d' talie

Schone liefken wter d' naeien

wilt my In liefden bis iachen

Je en sal d' niet verclacten

das troos d' my o' edele graen

want ghy laet my Inder noot

en om d' lieflic die doot

troos d' my se soon mondken zoet



170 116
Mijn trouw wil ic v geuen

soete liefdelike fide

en v alre sijn beneuen

ken slopende negelentue

Dus secht. f ic v voer een ghyet

bedyt. f my zeyn liefde goet

stedelike. v blanke oet

Dus wilt mijn bitter Lezen

Esou licet feine gedencen claer
ontfangt my In v ermen
alheelic by vron verbaer
want as si die licte alleyn
en op v set ic ceteren
al myn soop In swerests zolyn

121 27
Princelike Lief gepresen

penis I om die lief te van den

moest ic v dienaar wesen

er dat set gescreven moet syn

scrijden ghy doet my pijn

van die alder lief te myn

ghen set moet aen scrijden syn

²⁶⁶
Ic en niet als die Blume

Die met alle winden waert

wist ic myn lief te costuymen

so waer myn serte gewant

want die inder tongen quaet

die sachen elct sach fact

en maectden myn sinnen te spract

WYET H3. MY NYE GEVESEN.

myn seet verduut met vresen
 soe sal ic coets nae desen
 di doot nu maeten smacken
 want v teyn coetsack sweser
 dat moet worden gepresen
 taveric ic ses wegeteser
 soe soudic daer den geetack
 gesit daes ende nact
 altyt in myn gedact
 oes sadic toes verpacst
 vrou wens gradt crast
 so soudic v genack
 nae memant anders sacken
 dus wilt my toes myt lacken
 want ic in liefde oet smact

Een ander op die voirs Alman
ge Amoureux

W A E T M I J. T O C H. T R O O S T O N T J I N G E N.

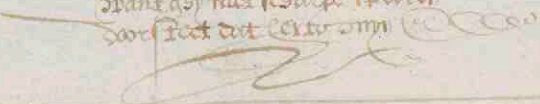
van v met soet verlangen
mijn pyt en soet veel verlangen
sult ghy dan den ces kessen
wilt alle valiese slangen
die ovelick gaen saer gängen
v myt lacker aen sängen
maet wyltse van v kessen
want sy nu resten voort
myt soeken dan discort
Ic wou dat saer die moort
sou slaen sonder confort
soe soude my vermeeten
die myers gaen vernachten
alle vruetst sancten
al met soe soet a wort

PRINCE. REYN. VERHEVEN.

sekenet my nu does dat leuen
 want niemant cant my geuen
 dan ghy tot deser sonden
 tot v word ic gedreuen
 doe s'amen en doe s'ing
 en laet my nu niet inuen
 maect s'elpt myn diepe wonden
 aen s'coert tocs myn geuech
 weest met gelve oen s'een
 want ic nu anders geen
 al in myn s'et in meen
 dan v soekt myn vermonden
 aen v hec ic gebonden
 ghy seet my s'et ver s'onden
 ghy seet myn s'et in meen

SLACH. 30. N. JET. DEERL. ICK. CLAGEN

dat ic dit pac moet dragen
Set sal myn set doefnagen
Wilt hi my niet verhooren
quam ic in Sader besagen
hy naest ofte hi daen
soe soudic verueest gedraen
maet lief I doet my verhooren
In my alsoe groote pijn
dat ic van haer moet ghy
want vlesoon claeck aduiesy
doet traect dat set to myn
ghy weet lief I doet to doeten
dat ic sal syn verhooren
want ghy niet sesarpe sporen
doet feet dat set to myn



Darom mijn allerbeste geyn

die ic vercooren heb ceteren
 laet ons rye sijn gemeyn
 alsiet in Inerelts pleyen
 ic bid u doch mijn bede hoort
 soe maec ic gach in lichten voort
 geef mi den troost iclic doort
 soe blyf i dactseyt vermoort
 reyn blomben wtuercooren
 van liefde blaf ic doe
 laet my niet verlooren
 wilt my den bystant bloot
 helpt mijn om desen noot
 die smect die is soe groot
 want ghy moest tot alder
 al want ic totter doe ghewont
 my maacken ganz gesont
 door uren weder mont

Een ander op die voets Almange
la fleur



at ic aflegens tserze myn

moet die dinge van die dier
en de men saer loet aenlesse
maer doer ic gant vordere
doop dat noes sal comen den tyt
dat ic met haer laefse vordere
houen al die werck met
lyt aen die dat beryt
al toe sy nu saer bet fr
met saer tongen quaet
sy sulde noes mit le se
vanden seer noemmet haer
al vanden sy seer gelyc
voor laeren die segen pael
se en aen al haer clapper met
al moet die quaet oer saer beut
maer alment noes infut
so doch saer seer vanden



Princesse mijn alderlieffte Doet

Voor u soe stel ic lief & en goet
 en vve mijn sietten bloet
 stel ic in u bezoot
 al wat ic Louchen vermaes
 sal ic u toonen naest ende dach
 al waerht ter groeter naes
 wimen ter werelt sals
 om u schoon liefte versacken
 van secter alsoe coen
 soe soude mijn vercloucken
 in dat siec gaderne doen
 alsoudic mijn verdraen
 ic begerde laegen versoen
 want lichte waer ic doot over waen
 dat ic u sals In Liden smae
 sacrom mijn alderlieffte coen
 gae & my u tyu coen



Want geen schon als ghy en bent

ter woerelt geen soe e'ccelant

soe traet ghy dat I gepeent

In ghyt seer peent in ghy

ghy sult oec daer ghecreuen s' traen

soe lang ic leuen ses ontfaen

soe sal ic v met affgaen

ons doelt my niet verstaen

v dienack raede s' tonnen

die v seer vermint

wilt sy woorden den g'ronnen

die ter herten print

Lief I v verstaen ontbint

dit reden niet vermint

soe maec ic sien te soen lief I wert

soet van v wort peent troost becaert

Maec done myn veruect vermeert

In myn doerfent uel soet. @ le

If hebt ghy my verschoten

ten haer i my niet verdrotē

moesti my noch troot i gesien

aenscoet toes lief f myn clacstē

want alle myn gedacstē

moeten al van myn vliet

Zin Liedeken

M Cupido Godt der minnen
Wat sal ic gaen beginnen
ghy hebt myn hert getaect
bedroef t. syn al myn minnen
ic en cans geenims verdonnen
die wt die my nu maect.



I. I. is t dat ons be dragen
noek ouer een sou Dragen
noctans ist al voor met
is een soe grooter Lyden
dat dooac hem moet midden
vap dat het hert begeren

Di Vyet om te Verdragen

want ic en can niet elagen

van die myn lieken draecht

Want liet i niet v te leuen

myn dachten sonder te hegeuen

waer te enis dat my beaect

Een somgaert reyne
 by een soe clare fonteyne
 ic my vermyde gaen
 sonder te moegen tacken.
 Die druckten of s te smacken
 off myn dorst te verflaen



©.

I. Salom van groeter Vaerden

en goet van d'elck aerde

en aecht ic niet een Saer

allex doack mijn verlanen

te wesen Saer geuanaer

In t'eynder Lufft eenpaer

Doet vñ alte aemien


onder die linden saeten

vry al sonder lesamen


van minnen vda / i dit / y spreken

elc wout vogelken smyt met locke taef

van minnen smyt ons den naetvraef



Net dat myn lieff gepresen
verfaect Is van dien
want wy sijn wel accort
Alleen is die fortuna
ons beide seer Importune
Die ons geluck verstoort



Vompt myn hertsen bruyt

hy namse al byden sanden

hy volcs den naect geluyt

Jaer hyt loe Iesoone vanden

Jaer want sy een bed een beddeken mel beruyt

Jaer seyt sy hyt lief te op geleert

It is een plaant

Dat alle weel maect Lust toe

So gon liet I goet I my dw gant

Ic wil met v gaen rusten

Ic wil met v gaen wandelen inden woot

Ic sal v moet begeren tot junder doot

Ca.

De minde haer seer en sy my mede
ter werelt en wens noyt liever haer
sey en hadden noyt twist maer altyt vreed
och bitter Och beyden ghy valt my swener

Comyt Brinckes myn bruyt & loaal.

do wylter niet meer oock bruy

ic en bruyder gec noot onnos

ic en sal u niet bezingen

die hebt myn sinnekins gebroet loot py

Dacrom niet die luyt py

1615. 11. 11.

Oracle mondiken wilt ghy my laeten
sae moet verdwynen mijn S'heitsen bloet
compt ghy my liefucken nu nyet te' haeten
nyet Saddle mi maer meer tegen o' soet

U vreemde sande moet ic quen zeyfen
met groter arrefeyt deden aléyt

o' s gult of by lieuenen myot een peynson

out of daer van die oorfacke fut

Bedroefden Orpheus helpt my treuren
die schoone Proserpina is my onschaeft
die bittere doot moet je besueren
die Perennis om thisse heeft gesmaect

Bedroeft mach ic veel sijn van sinnen
beclagen mach ic veel myn misdraet
die ic segt alle myn hert beuine
dat daer een ander by slagen sal

Hoe sullen mijn oogen comen aen sehouwen
 Wat grooter droefheit sal mijn hert ontsaen
 als daer een ander mijn lief sal trouwen
 ende niet haer vermeyden gaen

oe can sy my nu dus verachten
daer wy maecandieren sie hebben gert

Je maet's w'd seggen dat sy wassen gedaen
swanckelbaer sijn en gaes u verheert

Toont my toch lieueken v vroelick herte'
 en laet smicken v gramme moet
 dan sult ghy blussel'ben myn bitter smerten
 die ghy lieueken dick syden doet

U bidt u liecken niet droevige taalen

U genadige ooge wylt op my seuen

Deen d'anders liefden laet op my daken

Ja. Leve my beteren heb u amtslaen

Nu is myn vrent'et wch al verlooren
 van smgen en spmgen Nach't ende daech.
 ghy hebt een ander lief vertuecooren
 daer ic my luttel of had gepaer

Licht ic v lieveden eens selver spreken
Dat ghy aenhoorden myn dachten groot
v hertelken soud v waeten breken
als ghy v liefken saecht inden wort



Alle myn vreucht Is myn verhangen
alle myn gheuegheest socht ghy gheuegheest

Daet my by u dat bid ic do


uyn edel ghyen

myntant dan ghy u maect my den

Ich soek u coetlyc



De Hoop soe maect ic alleenlyck leuen
ic ben nu als een onwaent gals
de wraet & my van de soeten gebrouen
ic getroude haer tenoren al waer se was
J


 en groote smert moet ic nu ervaren
 wan con sijn moede mi mijn eynde stont
 in t' adfont. Dus ic toornde
 s'loon. Welk bloet
 maect my profus. s'loon. Welk
 is maar niet gelyc.

et was men byt van vte sepsen

maer die byt moer te verby de

al valt my swaer vlat nu es laer

den rooyt mant

quam te smacht gooy lust elbael

waer en sijn

EEN ANDER OP DIE
VOIS QUI PASSE

143 125

Mijn groete clachte mi viel om a here
om dat ic niet mi sel fier sien
o god van machten troet mi & crachten
wilt mi seggen dat ic van d' uet bevrucht
die luste volmacht maect myn sel swaer
dat ic my besiet in alle percken
valschet van warden velen mi van sal

Orme se verbeuen veel goeder naesten
maer als mijn dinsty slyt ic niet gedaclyc
want ghe alleen // en anders ghy
leest my binnay
der my de vreesse twooft p ghy
boort myn S. maer

Ic maect wel spreken dat dese gebreken

Leve geschieden door myn dier
geheit doorblyf; gaur pal byr hert
dat er goet gaer altoot moel veldy
als fortuna fells my twof gebruer
dat er myn ges by van myn er tonge
dat er goet tonge; maeldre by geest

Die dit ver dient o god myre vrees

Dat ic patienties moet vordraen

Ze bey vix blint door kuyden v seint

twelc al gefigiet door vromd plucken

myg heren dat sijt door onghinck

Dan myn fadegiet die luyde bloond

vblant der onwendigheit die myn dier wlyf

1711

Deen die daer leeft mijn Dert Deseft
als die pincer so groot gey waerd

Deen my twee 7 gey waerd door heer bayle

dat u gey myt waerd een achwaerd

Deen knieft groot daer my die dook

guy so moel deryng dat pleyng geyft

Dien velle son dlechts my gey vuyt de moel


[Large decorative flourish]


Des wtgeleesen Vordel gepreeken
Luffde gewoefen mit secht myn
o verbaten wesen mach wil doordese
alzt geneesen myn dant espen


repen es elagten es hiel verdraegen
sancten es knaeges Is myn gebet

loopen en dargen myn hant te befaen
tot alles darges toe Gude up eke

Handwritten text in a cursive script, possibly a letter or a page from a manuscript. The text is written in dark ink on aged, yellowed paper. The handwriting is highly stylized and difficult to decipher. The text appears to be organized into several lines, with some words or phrases being more prominent than others. The overall appearance is that of a historical document.


 D' Rotterdamsche Liefde geboere
 Compt laet my goet by twee de roore
 gaet troest te goet doct in my corboore
 want liefde vercoort in liefde accoort


 D' on loof weg vercoort, want in ontfing
 roepen en vercoort sal syn geboort
 goet oek blyvercoort, want in & vercoort
 syn sal in vercoort, te vercoort



Let not wronge my love despise.

Each time when I see thee I see
Thou art my love's dear friend.

Thou art my love's dear friend.

Thou art my love's dear friend.

Thou art my love's dear friend.

Thou art my love's dear friend.

Thou art my love's dear friend.

Thou art my love's dear friend.

In liefden gestadich blyf ic veradich
 Des hertogen wadings tot judes doot
 oec lief suadich weest toef genadich
~~hertogen wadings wadings wadings~~
 Tot gebois d'aygen moest parid fuyge
 meer by den draughte vort selena teer
 fadno clauger vromdy in may
 Gint suet veltadich bay aendab sard @

Op die voors. Heddegy

130
142

Godinne vier der minne die

brant myn siet van binnen

Je syde siec door dit besiet

Dus laet my troost vinnen

konus lant wult vinnin

Du v vinnin wespae gesint

~~W~~ **W**an **W**eruen's aenclayre sennere
In hys **W**eruen, als **W**eruen fult
nog **W**eruen, als **W**eruen confessing
tot myn **W**eruen, my **W**eruen fult **W**eruen

Weruen

Weruen my **W**eruen to hys **W**eruen **W**eruen
in **W**eruen **W**eruen, myn **W**eruen **W**eruen
wylt **W**eruen **W**eruen **W**eruen **W**eruen
tot **W**eruen **W**eruen **W**eruen **W**eruen **W**eruen

Weruen

D

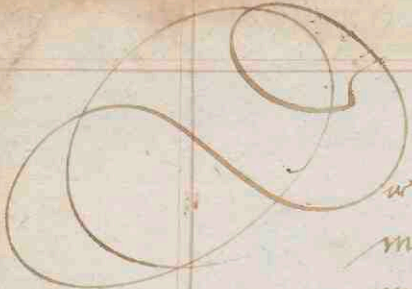
er lye t en goet; Jaws wlye en blye
wil ic voor o Lacten

~~D~~u soe tyn dorz; tynnoel besoz,
booz der m d'is practin

Lact ecbade; wilt arnuach

Du o jonc tot alder font

~~scribble~~



u' lichte blint: die tsert doorent
met Cupidos (Feacen)

my seure vix linte / Sux om beymt
te blus seey al myn quacken

Lief ic moet & vixsaalen

mynen gloet al metter spoch



142
15

Alquam huyt: vernus Int clyt
die se soon wigeleson
pallas waert quyt: oft zinn lpyt
gry hult die liep woden
Hier Int Lant / Licet f gepass
Solonder plant: fo wort en want

2. Ooder mont, Gooft my dromons
In dy memory
V borts d'ns ont maechen gelyont
myns wetsen syberij
Liefste gelyc myn gelyc
Dw aelste, myn goet vlyblyg

S

is myders pract: leer ob t maer
milt liet en verfoeyen

Se sprecker quaet: daer as by mach
en laet w dat niet myeyen

Est geen waer: laet liet blyven

Liefde caer: no troestel loer

[Faint scribbles and a small number '2' at the bottom of the page]

Wel diamant, bint, val I den ban
sonder te besmyden
der liefden brant: so die trumpyant
wilt lief met dygh
doet nae myn raet trouwe blyck
sweten lach: wyl maecte se fact a

Sach ic lude groote pijn
Soe sondic my belouen
om die alderliet ic men
die my dus geeft sex lesouen
want ic om sacht liefde soet
ges verloorden sint in minen

Ve moet se verbaert al quam de gade
chappers en clappes
wilt lief doos gade, racontere waer
not en den biergen
Soe sal ic: soe angetus, pricke
Lief vintaus die, dat ic waer wilt

Waer myn dienst f' sake aengenaem
 soe soude my comen verbleyden
 maer c'ylack ic my besaem
 want wat ic doe. is vs partu
 dus ic om sake liefde soer
 heb verlooren sin en moer



Vraecht 6 pyn met **L**g saemscyt
waest op een beten wu-
al seynt sy nu vol onbeseyt
ic hoop ten sal met langer d'wys
gaet altyt in luffden voort
gry sult noes worden ons versoort

Want sy een ander In Saer Sert
 Bruin my Gheft vuyt u voren
 Sacrom I tref die Lief say smert
 ocs en doac ic myet gebooren
 want ic om Saer Liefde ver
 les verlooren sin en myet

En dinst die gysack doet
en laet o toes niet winnen
want set sal val met goet
geloont worden op trouwe
gaet altyt in liefden voort
gysult noes eens worden verfoert

In werck sijt van sack te loe geyt
 dat sy my mi gact bequien
 daerom roep ic daer by doe
 want ghy soeter sijt dan teuren
 want ic am sack lufft goet
 heb vlooren sin by myn

Vast vacker fan tahr
alle droefheit wilt verdrin
Ic seg certyn niemant can gen
staet In tseri dus weest te vry
gack altyt in Luften voort
Ic sult wies worden sent vix loort

Moet sy van nature fel
 tegen den dur om sake alleyn
 Steenich moet met grove geque
 om sake secondeyt tw ardeyn
 want ic om sake luden l
 ses Dvoordy fm dy moet

Restet noch voor ghem wettelz
dat ghy saek nu noch d'ring
ghy en syt noch niet ontsijt
waerom weyt ghy dan om steruy
gaet alijt in liefden voort
ghy sult noch worden eens verhoort



e meet to losen hant my vntayn
 v grace wilt vor nocen
 hant my In v serie pain
 for maas is xns vrentt smearing
 want is om v luffe vore
 heb verlooren in ey my ~~...~~

Y is met van naectmē vater
tegens v roet dit to vooten
allex ghy nu oet pry van laer
Garbert sal met syn verlooren
gaet allex in luffen voot
ghy sult noch dhorten ons verhoort

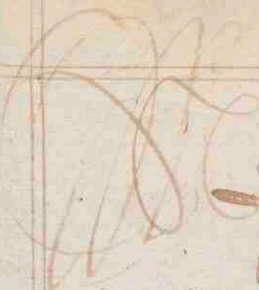
152
Dy die wis nu sonaress moer

Helaes moet ic nu scheiden
van v met waer danyer
waer sal ic my sijnnepen
want ic ben In Lyden lesier
oec liefken wilt my nu sijnberden
In voms tray roser

97
Dienich sal gahr and ew' vrom
maer ghy moet noch wat vertoens
want den tyt verandert
Duy sal by d' belouen
gahr aetot by liefd' goort
ghy sult noch eens worden d' goort

oest ic den daes noes leuen
dat ic die liefste daes
flou in myn sext een weens daes
dat mi leyt in groot getoets
want sy seest mi nu weens
darm roep ic weenen met getoets

Wen dat 16 noets genoeke
mer en loe fure gelae
sal ic laer mit meer spreke
loer roet te seel des seer
mayn seer geest en door seer
et luffen compt my te buer


 a Saer heb ic verlangen

Du uwer liefde myn

te draecht daer in saer winges

veel clacner als een robye

te is soer fray van yange

myn Seck hont sy myn ppe



Siet die een vensyn clare
als een albastat. Jont

Siet toe goet zi goet garm
Inoc brun voo kins excellent

Siet die komet goet een inaan

In myn seet fact is geprent

Met gantscher bedructer herten

clayge wt ommy swaer herten
want wt eyde dier en swaer
en dat wt niet son abben
son die eufte veyne
die wt veyne
mit gantseer sachten beving
Seyen wt veyne
yde wt alle veyne
betreuen wt myn veyne

emmer luyde gepreke
om de soe berf t' de doot
ghen sy myn lict t' met vreesse
gept my wylt esen wort
In myn Gert sijn gelygheysse
Dus wilt my wot by staen beuot

oe soudic haer conne begeuen

die is uedus seer bemin
want se is gins my geyuen

Spus enen yodlin
vnder Conincs troone

spant se die rouwe
die int ginst geyuen is

want se is segeue
mit ginst gins pefrom

van leden is gifue 

Venus soet met uwen & fraele

Wolven valt ghy my d'w' w'be

Wolven die ghy ghy my d'w' w'be

Dat ghy my aenroet die ghy ghy

est ghy my ghy ghy

est uwen bierke w'be ghy

en drank die cusele ghy

alle myn fonghe cuse

W'be ghy my f'ing

Aedre die minne ghy

Wleest ti be ooc gedacstus

Duort vermaect dat dat
alder guam pascamus maect her
noet vanden dat sy verpact
vinstroding zue get gheue
om sye niet f alleen
selm leef so alle de doot
dat fabelt tiber uelue
Dule gnt gelyue
in dwee f in gnt niet f minzot

Oet al: Here die wt liefde crachtioe
 ginnen elandere gheeft begheer
 myn trouwen d'wilt misactioe
 gesocietijt beyde myn g'w'el
 ghe tot die gelue
 leeft die v' melue
 dat al myn sin v' d' d' d' d'
 w' est myn alle v' d' d' d'
 v' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 g'v'v' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

Ublow forest ende moor d'aduz

Let men Jonckert tot alle d'aduz

met sijn p'p'ro ingehouding

scijnt te my tot aduz p' Jonck

cutt t'aduz d'aduz

Sijn moet u d'aduz

my d'aduz in t'aduz p'aduz

want u moet d'aduz

d'aduz f'aduz p'aduz

f'aduz tot dat u d'aduz d'aduz

Dieu princez met deoewige forme
 myn jonger salot in beluse
 die die luffe dat in barmherticheit
 myn vrom in de de groot geestes
 gref indroem
 die d'vader die
 die dat tot myn plees
 die die die me
 die die die
 die die die

die die die
 die die die
 die die die

10
Ochters hebic vazz my genomen

v tu duns taender tet
gropent de tet zal romy

Dat v woz zal sin verbent

Sal v v Surus

for moet v Surus

lycass du better doot

meer atropus vray

moet v gals vray

al gen my Sude met

160

Een hert en macht eylaes nyet al verdragen
die moet ontaert die my nu doet gelyck
des moets myn vract Jut eynde toudt betagen
Je nam goet velt op des ontu de
en lieft en myn gedact danc in volla de
Dus sem tocs liefst & gracy goet
die te velt vol temptacy goet
en velt met jacobcy goet
en lieft en myn velt

in Inder die die vout den
tyt 11- gure

W

aer ic my weyn off vallen | Ionde keere

L en suuer geeyn | benant set soer myn

Y n sonder pleyn | mynant aer is vol aer-

N a isert alleyn | aer doet vint p11

T esyner na dat ic ceteren | daer aer no geset vor d11

G od doet soer met my lide | soer

E n soer In soer en s11 den | gaet

N u set soer vout | aer

noer cinge moer

Yonste tocs vaert aen dem die ghy dat leuen
mede dinc selwaert sijn in die aenschel val
en toont den aert der spraken wghaert
for sal. Weelaert. sijn so loff onse sal
dabrom lief. Gledaert. myn liden en misial
for salmet tot ict loong in
met vromis exant la croon. om
in. munda roong. P. 10
Dw. 8. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

170
162

En ic weet oec nyet waer dencke schier
dat venus v. met zulk minneheit
dyet ons leden seet
als aen my beleeft
venus dier

Rijst en lust mij ganselyc vergaet
als ic ablent in fact & delict
van uwen persoon
wie in iset die crown
alleen is fact

De geest toech gebar dat myn ke-geest
Geeft toech gebar dat myn ke-geest
ter waerdyes liefken daer iserts na seert
Want ic hen gewent
gesect tot den gront
Lief is my turbeert

Ylaes ic leg in pyne'onsacht
Eylaes ic leg in pyne'onsacht
Want ic wiled' ouer vallen met cracht
van Cupido weet
is my alle leet
tofernt met macht

Als vandaer seneuen schijn huyentijps
E dat ghy in myn seete draecht den bes
 van Esont ongelact
 so lyt ghy volmaect
 In alle *Sarco* ovvs
eander scheid u bewysen sal
 so ghy alle seer zems myn insual
 doet alsulc conwort
 wilt nu zede de voort
 Kense son *al*

Ter werlt ic noyt sebaender en plant
maer t'besagen In als lo plant ant
Dan van lut respect
Die dit ongerust
In rechte plant

VAN selue die conerheit blycke son
maer ic als parus o secon die
Creyden ronnio
Te gact
Dan appol tron

164
1
D' sijn heeft my bedrogen

Door sy myn oer t' doorlesoot

Sy seken my secon vor wagen

Sy was Jonckh naect en bloot

Te daest ueneest te vermeerde

wort amoureuus te fier

want dat te lief' ganteen

thesceest niet van d'vre plaisir

Syt seker des liefelick spilaer
dat niemant anders als ghy voortwach
my can ghen bloot
leuen of die doot
dat is clare

Erbroet maecht dit sydetoch aenschiet
en secht v dienaar dat get verdriet
en dat siel den rox luyt
van die sulge betuyt
dat tot clappers durt

165 17
Nu dan wilt my bezien

ontbint my al en bant

van d'ruet en fantasien

myn liet te Is god bekant

Dus laet ons triumpheren

Liet Jesye sonder d'angsten

want wass' godt is myn beyden

soo leet ick is plaiden

Maer laes mijn sbaere wonden

besouuen medecyn

So ben daer door gebonden

Sic eest t wy plaecht t wy

us dunt my in sy den

wonut goddinnu fier

want sicut hest myn begoddu

dan leet ick in plaecht

uyde fier door haer mamer
 Heest myn Jonck hert doorschoten
 Nu ben ik hier met groot danonier
 van myn schoon lief verstoeten
 Ten heest myn nyet verdrotten
 Al lydt myn hert verdriet
 Maer wacht u jonckeloten
 En wilt geen liefde juten. Eer zy vtroudt en hiet

Dochters myn Swtuezcoeren

myn liefst eerbaer prinses

in Is daer toe geboren

om te syn myn ma-tre

baer sal ic altyt eeren

Lietelyc op myn maer

want dat my liefst gantelien

tyg seeret niet dan door plaifur

Daer dit een feter is.

Het vryen is soet, voor die crycht moet
 van syn lief vrytgelesen
 Daer wat ghe doet maecthet cort en goet
 Dat raed ick v by desen
 Die lange daen in vreesen: ~~haer lief en acht heur nyet~~
 Leuen in swaer verdriet
 zwaer sy haer wonden oft keeren
 Het droeshydt hen oemeeren: ~~Iner lief en acht heur nyet~~

Met al v macht t soont nu v cracht
Om v lief te behagen
Wanneer sy lacht oft vreucht verpacht
Haer lieffelyck wilt wagen
Segt wy zonder vertragen lief
G syt degen Jek bemim
Maer wilt haer eerlyck wagen
Of syt met v wil wagen. Mer een soo lustigen sie

Primen aenhoort toch myn verhael
~~swilt aen een ander leeven~~ Dit is tot uwer eeren

Sonder rancquet knets jek den bal
swilt aen een ander leeven.
Sech my sonder cessen, lief,
Myn hert is nyet gerust
Mer jek my wende est keere
Met droesheyt my geneere: Myn liefde blyft onoeblust.

Le sprit Conforte

Noch vintmer veel in dit gespeel
Die met haer lief vreucht wapen
Maer sy geheel cryren geen deel
Als syer by gevaecten
Hiervan en wilt nyet slapen
Als vrou mach geschien
Slecht nyet sommige cnajen
Die daer als slechte fapen: Haer lief laten ontvlien

omnibus laingis 9^o loco

~~Handwritten text, heavily obscured by ink smudges and bleed-through from the reverse side of the page.~~

et sua Roma Bivla Tacka hacha jura hateru gl

Den Straal met heyn en die van goudde roest

Die schouckle se myn daer toe by myn broodt
 den roode mant twee lippen als beest
 mijn dages vout ick schoonder liet lojast

lyeel hadt geulochte van een goudde glans
 daer mee by bochte by mijn aerdig dans
 van maghden schoon elck bron / Alghed, een god
 Maer haer persoon giel ick in mynde, sin



Van daer boordende uste in een
 Gaer seer veel smachtde ruyckdanc vloemden
 mijn docht uste poort veel maegde ind' d' d' d'
 jete wortt verlijt was op den van haer
 Ghant / A was rade haer Schoonheit wallen
 gaer ghedede en lide heest t lutt in myn gebied
 Giet hinc lide loet van haer ogde perfectie
 Giet t myn gemaelt tot haer lide verbeest



Als ick ontwaerdechte bad ick mij alleis
 Des dach behaerde is van mijns gelijcken
 Die had gelijkt de dach met mijns by
 So veel gelijkt hadin legd ick tot dy

10 -

Dese bron aerdigh Aer weert Schoon
 Die mijns so waerdigh gaf t'ontfent mijns bron
 Sward & weert's lust al een bloem begijnt
 Dan soert gelijkt al u Schoon cieraet

Daer nae soo scheyde elck een vanden
guder ons beyde maectde wy eender diants
soen roose root en liden pleylant
In haren schoot sint ten icke abondant
ly dedde mijn mit haer voer hootint groet
want mijn de weyn bevanger had een kroon
den soeten jaert verwachten mijn dat sint
O draech hoe quadt bequamenij myn ey sint



Sal mijn droefgharste vaderdijn
 Nooch langer duren Geyft mijn engelijn
 Suiden de hoop mijn midt en haet verlaegh
 Door groote peyn was ick bynael beroumagh

Dint mijn o vadergors
 Dat ick een sterf was in mint magh lijn
 Gy hadd mijn peyn en maect groot
 Weeg dees bedde lief geheel hert loot

D'inde by de Jueghed' d'og' door u' t'et
 sta' t'et werelt' d'ing' d'
 in veel a'uweg' t' geb'et
 sta' t'et d' l'et in bro'et
 t' t'ent' z'ij' t' t'ent'
 d'elij' t'et t'et d' d'et t'et t'et t'et

Jan
 Bollen Bollen

dat loofte van u is voort den ick en
 hebbe u in de sprake mijn lieftē dorende
 tūge. Dat ick de vader leuven u houw
 ginch doet so in mijn armen gewonnet

Dit te verkenen van de dāt en ginsten
 en suddē als ick mijn ader lieftē
 gendē wil so loofte in den dōckē

Blijgort de Groot

Doodde voor God lot te
 Zy geeft in duwe ^{trayden} eerde het woort
 Een ander liet op aetde als in den bey
 want gy bequere leght in myn hie

9
 Wil geringe dienaers
 Cornelis Matijle Root
 1653







